

Adroddiad Ymchwil

Arolwg Ymwelwyr Cymru
2016

Yr Is-adran Amgueddfeydd,
Archifau a Llyfrgelloedd



Paratowyd ar gyfer:
Yr Is-adran Amgueddfeydd, Archifau a
Llyfrgelloedd

Paratowyd gan:
Beaufort Research

Manylion Cyswllt

Cyswllt yr Asiantaeth: Fiona McAllister/Sarah McDonough/Catrin Davies

Dyddiad: Ionawr 2017

Beaufort Research

2 Plas yr Amgueddfa
Caerdydd
CF10 3BG

Ffôn: (029) 2037 8565

Ffacs: (029) 2037 0600

E-bost: enquiries@beaufortresearch.co.uk

www.beaufortresearch.co.uk



Cynnwys

1. Crynodeb gweithredol	1
2. Nodau ac amcanion	5
3. Methodoleg	6
4. Canfyddiadau'r ymchwil.....	8
4.1 Proffil ymwelwyr.....	8
4.2 Proffil ymweliad.....	12
4.3 Cymhellion dros ymweld a gweithgareddau a gyflawnwyd	13
4.4 Boddhad â'r profiad cyffredinol, ailymweld ac argymell	15
4.5 Cwestiynau penodol MALD	20
Atodiad I: Rhestr fanwl o leoliadau'r arolwg.....	25
Atodiad II: Holiadur arolwg Cam 1 (cyfweliadau wyneb yn wyneb).....	28
Atodiad III: Holiadur arolwg Cam 2 (cyfweliadau dros y ffôn)	29

1. Crynodeb gweithredol

1.1 Cyflwyniad

Mae'r adroddiad hwn yn canolbwyntio ar **ymwelwyr â safleoedd o ddiddordeb i'r Is-adran Amgueddfeydd, Archifau a Llyfrgelloedd (MALD)**¹; cynhaliwyd **1,122** o gyfweiliadau ar Gam 1 a chynhaliwyd **577** arall ar Gam 2 gydag ymwelwyr â 10 lleoliad ledled Cymru. Caiff y data eu dadansoddi yn ôl pedwar rhanbarth cyffredinol a byddwn yn cymharu â chyfartaledd Cymru gyfan. Cafodd y cwestiynau penodol am ganfyddiadau ymwelwyr o amgueddfeydd yng Nghymru, a gynhwyswyd yn yr arolwg gan MALD, ond eu gofyn i'r rhai a ymwelodd â'r 10 safle a gafodd eu cynnwys yn yr adroddiad hwn.

Ffurfiodd hyn ran o Arolwg Ymwelwyr Cymru 2016, a oedd yn cynnwys dau gam cyfweild ledled Cymru: roedd **Cam 1** yn arolwg wyneb yn wyneb, wedi'i ddilyn gan **Gam 2** sef cyfweiliad dros y ffôn (ôl-ymweiliad). Cynhaliwyd **6,652** o gyfweiliadau wyneb yn wyneb ar Gam 1 a **3,464** o gyfweiliadau ffôn ar Gam 2. Drwy gydol yr adroddiad, cymharwyd â sampl Cymru Gyfan.

Cafodd y data eu pwysoli ar y cam dadansoddi er mwyn adlewyrchu cyfran yr ymwelwyr dydd yn y DU, y rhai a oedd yn aros yn y DU ac ymwelwyr tramor o fewn y rhanbarth. Gwnaed gwaith maes rhwng 11 Mehefin a 3 Tachwedd 2016.

1.2 Canfyddiadau Allweddol

Proffil ymwelwyr:

Roedd cyfran yr ymwelwyr â'r deg safle o ddiddordeb i MALD a oedd yn dod o Loegr, yr Alban a Gogledd Iwerddon yn debyg i gyfran yr ymwelwyr a ddaeth o bob rhan o Gymru (48% a 45% yn y drefn honno). Fodd bynnag, daeth y mwyafrif o ymwelwyr â'r safleoedd yng Ngorllewin Cymru o Gymru (89%) a dim ond 10% ddaeth o wledydd eraill yn y DU. I'r gwrthwyneb, roedd tri chwarter yr ymwelwyr (76%) a ddaeth i'r safleoedd yng Ngogledd Cymru yn dod o Loegr (yn bennaf), yr Alban a Gogledd Iwerddon, a dim ond tua un o bob pump oedd yn dod o Gymru (21%). Dim ond 7% o'r ymwelwyr ar gyfartaledd ar draws pob un o safleoedd MALD oedd yn dod o dramor (cododd hyn i 13% o ymwelwyr â De Cymru).

Mae'r rhan fwyaf o'r grwpiau o bobl sy'n ymweld â safleoedd dethol MALD yn deuluoedd â phlant bach neu gyplau (31% a 29% yn y drefn honno), sy'n

¹ Safleoedd o ddiddordeb i MALD:

Gogledd Cymru: Canol Tref Biwmares, Llanberis, Promenâd Llandudno, Canol Tref Wrecsam

Canolbarth Cymru: Promenâd Aberystwyth, canol tref Aberhonddu

Gorllewin Cymru: Gardd Fotaneg Genedlaethol Cymru, canol tref Dinbych-y-pysgod

De Cymru: Castell Caerdydd, canol tref Cas-gwent.

adlewyrchu proffil Cymru Gyfan. Nifer gyfartalog y bobl ym mhob parti o ymwelwyr yw 3.8 (2.7 o oedolion ac 1.1 o blant), y maent i gyd yn eithaf tebyg i gyfartaledd Cymru Gyfan sef 3.7 (2.7 o oedolion ac 1.0 o blant).

Roedd dros bedwar o bob deg ymwelydd a oedd yn aros a ymwelodd â safleoedd dethol MALD naill ai'n ymwelwyr am y tro cyntaf â Chymru neu'n newydd i'r rhan hon o Gymru (43%), sydd ychydig yn uwch na'r cyfartaledd ar draws gweddill Cymru (sef 36%).

Proffil ymweliad:

Roedd y mwyafrif helaeth o ymwelwyr â safleoedd dethol MALD ar wibdaith pan gawsant eu cyfweld (86%); mae hyn yn debyg i gyfartaledd Cymru gyfan sef 88%. Mae cyfran yr ymwelwyr sy'n aros ac sy'n ymweld â safleoedd dethol MALD ychydig yn uwch na chyfartaledd Cymru gyfan (14% o gymharu â 12% yn gyffredinol). Arhosodd ymwelwyr sy'n aros 5.7 noson ar gyfartaledd yng Nghymru.

Cymhellion dros ymweld a gweithgareddau a gyflawnwyd:

Roedd yr ymwelwyr â safleoedd dethol MALD yn fwy tebygol o fod wedi dod i'r ardal i ymweld â lleoedd, safleoedd hanesyddol/crefyddol ac atyniadau (59%), sef cyfran uwch na'r hyn a oedd yn wir am ymwelwyr â Chymru yn gyffredinol (51%). Mae hyn fwy na thebyg yn uwch ar draws safleoedd MALD na chyfartaledd Cymru gyfan oherwydd y lleoliadau cyfweld a ddewiswyd gan MALD, fel Castell Caerdydd. Roeddent hefyd ychydig yn fwy tebygol o roi siopa fel rheswm dros ymweld (15% o gymharu â 12% yn gyffredinol) neu ymweld â'r ddinas/ymweld â thref fawr (12% o gymharu ag 8% yn gyffredinol). Unwaith eto, mae hyn am fod sawl safle a ddewiswyd gan MALD yn ganolfannau trefi (e.e. Biwmares, Cas-gwent, Wrecsam).

Gan edrych yn fanylach ar y gweithgareddau penodol a gyflawnwyd gan ymwelwyr a gafodd eu cyfweld ar draws 10 safle MALD, y pedwar gweithgaredd mwyaf poblogaidd oedd ymweld â chastell neu atyniad hanesyddol (41%), mynd i weld y golygfeydd yn gyffredinol (30%), ymweld â gerddi (20%) neu ymweld â thraeth (19%).

Dywedodd tua un o bob pum ymwelydd ar gyfartaledd ledled Cymru Gyfan ei fod wedi ymweld ag amgueddfa neu ganolfan dreftadaeth yn ystod ei ymweliad â Chymru, a dywedodd cyfran ychydig yn llai o ymwelwyr â safleoedd dethol MALD yr un peth (16%). Fodd bynnag, cododd hyn i 23% ymhlith ymwelwyr â De Cymru. Mae'r gyfran yn uwch yn Ne Cymru fwy na thebyg oherwydd y nifer fwy o amgueddfeydd yn gyffredinol sydd yno ac mae Amgueddfa Genedlaethol Caerdydd yn agos iawn at un o'r lleoliadau cyfweld yn y De (Castell Caerdydd). Roedd cyfran yr ymwelwyr a ddywedodd eu bod wedi ymweld ag amgueddfa yn ystod eu harhosiad ar ei hisaf yng Ngorllewin Cymru (dim ond 7% o gymharu â 16% ar gyfartaledd ar draws pob un o safleoedd dethol MALD).

Felly, mae'r gweithgareddau unigol mwyaf poblogaidd a gynhelir yn adlewyrchu'r dewis o leoliadau cyfweld a ddewiswyd gan MALD.

Bodddhad â'r profiad cyffredinol, ail ymweld ac argymell:

Roedd ymwelwyr â phob safle MALD yn fodlon iawn ar eu hymweliad, ac roedd yr un peth yn wir ar gyfer ymwelwyr ledled Cymru. Rhoddodd bron wyth allan o ddeg ymwelydd â safleoedd MALD (76%) sgôr o naill ai 9 neu 10 *ar gyfer Cymru yn gyffredinol fel lle i ymweld ag ef* - y sgôr gyfartalog oedd 9.2/10 (o gymharu â 9.2/10 Sgôr gymedrig Cymru Gyfan).

Rhagorodd Cymru ar y disgwyliadau yn achos hanner y bobl a ymwelodd â'r safleoedd yr oedd gan MALD ddiddordeb ynddynt, a dywedodd 51% fod eu hymweliad yn well na'r disgwyl (gyda'r gyfran yn codi i 55% ymhlith ymwelwyr â De Cymru). Roedd tua phedwar o bob deg yn teimlo bod eu disgwyliadau wedi cael eu bodloni (44%). Dim ond 4% o'r ymwelwyr â'r 10 safle a ddywedodd nad oedd eu hymweliad gystal â'r disgwyl.

Dywedodd bron pob ymwelydd â safleoedd MALD eu bod yn debygol o ddychwelyd yn y dyfodol (92%); dywedodd 83% y byddent yn bendant yn ymweld eto, a dywedodd 9% y byddent, fwy na thebyg, yn ymweld eto. Mae'r cyfrannau hyn yn adlewyrchu canfyddiadau tebyg ledled Cymru gyfan. Dim ond cyfran fach iawn o ymwelwyr (6%) a ddywedodd nad oeddent yn debygol o drefnu ymweliad arall â safleoedd MALD.

Gan adlewyrchu'r lefelau uchel o foddhad ymhlith ymwelwyr a'r ffaith eu bod yn debygol iawn o ddychwelyd i Gymru yn y dyfodol, dywedodd bron pob ymwelydd â Sir Fynwy y byddai'n ei hargymell fel lle i ymweld â hi (96%).

Canfyddiadau ymwelwyr o amgueddfeydd:

Gofynnwyd i'r ymwelwyr a ymwelodd â'r 10 safle ledled Cymru sydd o ddiddordeb i MALD a oeddent yn cytuno neu'n anghytuno â saith datganiad am amgueddfeydd.

Cytunodd dwy ran o dair o'r rhai a ymwelodd ag amgueddfeydd yng Nghymru eu bod yn mwynhau'r profiad o ymweld ag amgueddfeydd, a dywedodd cyfrannau tebyg eu bod yn cytuno y gallent, pe dymument, ddod o hyd i wybodaeth am amgueddfeydd yng Nghymru yn hawdd (65%) neu fod amgueddfeydd yn lleoedd croesawgar a chyfeillgar (64%).

Dywedodd ychydig dros hanner y rhai a ymwelodd ag amgueddfeydd yng Nghymru y byddent naill ai'n argymell yr amgueddfeydd yr oeddent wedi bod iddynt pan oeddent yng Nghymru neu y byddent yn ailymweld â'r amgueddfa/amgueddfeydd hynny yn ystod eu taith i Gymru (54% a 51% yn y drefn honno).

Anghytunodd un o bob chwe ymwelydd (61%) â'r datganiad hefyd: nid yw amgueddfeydd wir ar gyfer pobl fel fi. Fodd bynnag, cytunodd un o bob deg ymwelydd (11%) nad oedd amgueddfeydd at eu dant hwy. Hefyd, nid oedd lleiafrif sylweddol (14%) yn credu bod amgueddfeydd wedi symud gyda'r oes yn gyffredinol. Serch hynny, gwnaeth dros hanner yr ymwelwyr anghytuno â'r datganiad hwn.

Ymweld ag amgueddfeydd yng Nghymru yn ystod eu hymweliad a'r rhesymau dros wneud hynny:

Gofynnwyd i ymwelwyr sawl gwaith, os o gwbl, yr oeddent wedi ymweld ag amgueddfa yng Nghymru yn ystod y 12 mis diwethaf.

Roedd hanner yr ymwelwyr â safleoedd MALD ledled Cymru wedi ymweld ag amgueddfa o leiaf unwaith yn y 12 mis diwethaf (50%); roedd 16% wedi ymweld unwaith, 20% wedi bod dwy neu dair gwaith ac 14% wedi bod bedair gwaith neu fwy. Fodd bynnag, nid oedd ychydig dros chwarter o'r ymwelwyr wedi ymweld ag unrhyw amgueddfa yn ystod y 12 mis diwethaf, a dywedodd 24% na allent gofio/nad oeddent yn gwybod

Gofynnwyd i ymwelwyr a oedd wedi ymweld ag amgueddfa yn y 12 mis diwethaf pam y gwnaethant hynny. Rhoddwyd rhestr o resymau iddynt a gofynnwyd iddynt ddewis yr un a oedd fwyaf perthnasol iddynt.

Dywedodd dros hanner yr holl ymwelwyr a oedd wedi ymweld ag amgueddfa yn y 12 mis diwethaf eu bod wedi meithrin dealltwriaeth ddyfnach o bwnc (53%). Dilynwyd hyn gan y rhesymau canlynol: gwnaethant ymweld er mwyn profi pethau neu leoedd ysbrydoledig, rhyfeddol neu hardd (50%), er mwyn treulio amser gyda phobl eraill mewn lleoedd braf (41%), er mwyn dysgu mwy am leoedd y maent yn ymweld â nhw neu'n aros ynddynt (39%) ac i fyfyrion ac ystyried (28%).

Gofynnwyd hefyd i ymwelwyr nad oeddent wedi ymweld ag unrhyw amgueddfeydd yn ystod eu hymweliad â Chymru pam nad oeddent wedi gwneud hynny. Dywedodd bron hanner ohonynt mai'r rheswm am hynny oedd eu bod wedi bod yn gwneud gweithgareddau eraill (47%), a dywedodd 13% arall nad oeddent wedi ystyried ymweld ag amgueddfa. Dywedodd tua un o bob wyth (12%) nad oedd diddordeb ganddynt mewn amgueddfeydd yn gyffredinol ac felly na fyddent yn ystyried ymweld ag un o gwbl.

2. Nodau ac amcanion

2.1 Nodau ac amcanion

Comisiynwyd Beaufort gan Croeso Cymru i gynnal Arolwg Ymwelwyr Cymru 2016, i ddiweddarau'r canfyddiadau o waith ymchwil 2013 ac olrhain unrhyw newidiadau ym mhroffil, agweddau a boddhad ymwelwyr â Chymru. Cwmpaswyd tri chategori o ymwelwyr, sef: ymwelwyr dydd o'r DU, ymwelwyr sy'n aros ac ymwelwyr tramor.

Amcanion allweddol yr arolwg, ar draws ei ddau gam, oedd:

- Proffilio ymwelwyr â Chymru (demograffeg, oedran, cylch oes, maint y parti a rhyw a phrofiad blaenorol o ymweld â Chymru)
- Dadansoddi'r cymhellion dros ddewis Cymru, megis canfyddiadau, profiadau blaenorol, agoswydd ac ati.
- Casglu manylion am yr ymweliad presennol – e.e. lleoliad, gweithgareddau a wnaed, y math o drafnidiaeth a ddefnyddiwyd i deithio i Gymru ac yng Nghymru, y llety yr arhoswyd ynddo (os yw'n gymwys)
- Ymchwilio i agweddau a chael sgoriau mewn perthynas â phrofiad ymwelwyr â Chymru, gan gynnwys yn systematig ar gyfer amrywiaeth o gyfleusterau sy'n ymwneud â thwristiaeth yn ogystal â 'naws am le' a materion cysylltiedig.
- Cymharu profiadau cyn yr ymweliad ag agweddau tuag at y profiad gwirioneddol
- Ymchwilio i ffactorau megis a oedd ymwelwyr yn bwriadu dychwelyd i Gymru yn y dyfodol a pha mor debygol ydoedd y byddent yn argymhell Cymru i eraill
- Proffilio'r defnydd o wybodaeth wrth gynllunio ymweliadau.

Cynigiwyd y cyfle i awdurdodau lleol, partneriaethau twristiaeth a sefydliadau twristiaeth ledled Cymru gymryd rhan yn Arolwg Ymwelwyr 2016 drwy hybu nifer y cyfweiliadau mewn lleoliadau penodol, ychwanegu lleoliadau cyfweld newydd neu ychwanegu cwestiynau sy'n benodol i'r ardal er mwyn mesur elfennau lleol penodol o brofiad yr ymwelydd. Ceir manylion am holl leoliadau cyfweld craidd y partneriaid a gymerodd ran a Croeso Cymru yn Atodiad 1.

Mae'r crynodeb hwn yn canolbwyntio ar gyfweiliadau a gynhaliwyd ledled Cymru ar y 10 safle o ddiddordeb i MALD. Weithiau dadansoddir y data fesul rhanbarth yn hytrach na safle. **DS sylfaen fach ar gyfer Canolbarth Cymru:**

Gogledd Cymru

- Canol tref Biwmares
- Llanberis
- Promenâd Llandudno
- Canol tref Wrecsam

Canolbarth Cymru

- Promenâd Aberystwyth
- Canol tref Aberhonddu

Gorllewin Cymru

- Gardd Fotaneg Genedlaethol Cymru
- Canol tref Dinbych-y-pysgod

De Cymru

- Castell Caerdydd
- Canol tref Cas-gwent

3. Methodoleg

3.1 Trosolwg o'r dull gweithredu

Cynhaliwyd y cyfweiliadau ar gyfer Arolwg Ymwelwyr Cymru 2016 mewn dau gam:

1. Cam 1: Arolwg wyneb yn wyneb:

Cynhaliwyd cyfweiliadau ag oedolion 16 oed a hŷn a oedd ar daith anarferol â'r ardal (gwibdaith neu ymwelydd a oedd yn aros). Casglwyd gwybodaeth ddemograffig gyffredinol megis oedran, rhyw, dosbarth cymdeithasol, ethnigrwydd, anabledd, preswylfa a chyfansoddiad y parti a oedd yn ymweld mewn arolwg wyneb yn wyneb byr, yn ogystal ag ymwybyddiaeth o ddeunydd hysbysebu, marchnata a chyhoeddusrwydd ar gyfer Cymru (cyn yr ymweliad). Cynhaliwyd **1,122** o gyfweiliadau ar Gam 1 yn y **10 lleoliad** o ddiddordeb i MALD.

2. Cam 2: Arolwg dilynol dros y ffôn:

Cynhaliwyd cyfweiliad hirach a manylach dros y ffôn â sampl o ymwelwyr y cyfwelwyd â hwy ar Gam 1, ar ôl i'w hymweliad ddod i ben. Casglodd hwn adborth, ar ôl yr ymweliad, ar eu profiad yn gyffredinol, gan gynnwys canfyddiadau o Gymru fel cyrchfan i dwristiaid, pa mor debygol ydoedd y byddent yn ailymweld â Chymru ac a fyddent yn argymhell Cymru i ffrindiau a pherthnasau. Cynhaliwyd cyfanswm o **577** o gyfweiliadau dros y ffôn ag ymwelwyr â'r 10 safle o ddiddordeb i MALD. Cafodd y cwestiynau penodol am ganfyddiadau ymwelwyr o amgueddfeydd yng Nghymru, a gynhwyswyd yn yr arolwg gan MALD, ond eu gofyn i'r rhai a ymwelodd â'r 10 safle a gafodd eu cynnwys yn yr adroddiad hwn.

Cafodd y data eu pwysoli ar y cam dadansoddi er mwyn adlewyrchu cyfran yr ymwelwyr dydd yn y DU, y rhai a oedd yn aros yn y DU ac ymwelwyr tramor o fewn y rhanbarth. Gwnaed gwaith maes rhwng 11 Mehefin a 3 Tachwedd 2016.

3.2 Samplau a gyflawnwyd ar Gamau 1 a 2 ar draws y safleoedd ym mhob rhanbarth yng Nghymru

Tabl 2: Lleoliadau	Cyfweliadau Cam 1	Cyfweliadau Cam 2
Gogledd Cymru ²	418	224
Canolbarth Cymru ⁴	58	35 ³
Gorllewin Cymru ⁴	230	126
De Cymru ⁴	416	192
CYFANSWM	1122	577

² Gogledd Cymru: Canol Tref Biwmares, Llanberis, Promenâd Llandudno, Canol Tref Wrecsam

Canolbarth Cymru: Promenâd Aberystwyth, canol tref Aberhonddu

Gorllewin Cymru: Gardd Fotaneg Genedlaethol Cymru, canol tref Dinbych-y-pysgod

De Cymru: Castell Caerdydd, canol tref Cas-gwent.

³ *Sylfaen fach.*

Canfyddiadau'r ymchwil

4.1 Proffil ymwelwyr

Roedd cyfran yr ymwelwyr â'r deg safle o ddiddordeb i MALD a oedd yn dod o Loegr, yr Alban a Gogledd Iwerddon yn debyg i gyfran yr ymwelwyr a ddaeth o bob rhan o Gymru (48% a 45% yn y drefn honno). Fodd bynnag, roedd y mwyafrif o ymwelwyr â'r safleoedd yng Ngorllewin Cymru yn dod o Gymru (89%), a dim ond 10% oedd yn dod o wledydd eraill y DU. I'r gwrthwyneb, roedd tri chwarter yr ymwelwyr (76%) a ddaeth i'r safleoedd yng Ngogledd Cymru yn dod o Loegr (yn bennaf), yr Alban a Gogledd Iwerddon, a dim ond tua un o bob pump oedd yn dod o Gymru (21%). Dim ond 7% o'r ymwelwyr ar gyfartaledd ar draws pob un o safleoedd MALD oedd yn dod o dramor (cododd hyn i 13% o ymwelwyr â De Cymru). Fodd bynnag, mae hyn yn uwch na'r cyfartaledd ledled Cymru gyfan (dim ond 4% o'r ymwelwyr sydd o dramor).

Mae'r rhaniad o ran rhyw ymwelwyr â safleoedd MALD yn gwyro mwy tuag at ymwelwyr benywaidd, ond mae hyn yn unol â chyfartaledd Cymru gyfan.

Roedd proffil oedran ymwelwyr â safleoedd MALD hefyd yn debyg i gyfartaledd Cymru gyfan. Fodd bynnag, roedd ymwelwyr â De Cymru yn iau (26% 16-34 oed o gymharu â 21% ar gyfartaledd ar draws pob un o safleoedd MALD), tra roedd ymwelwyr â Gorllewin Cymru a Chanolbarth Cymru yn fwy tebygol o fod yn 55 + (55% a 58% yn y drefn honno).

Mae'n werth sylwi ar y nifer fawr o ymwelwyr ABC1⁴ mae'r rhain yn cyfrif am ddwy ran o dair o'r ymwelwyr â safleoedd MALD (67%), tra bod ymwelwyr C2DE yn cyfrif am draean (33%). Mae'r cyfrannau hyn yr un fath â chyfartaledd Cymru gyfan. Safleoedd yn Ne Cymru a ddenodd y gyfran uchaf o ymwelwyr ABC1 (74% o gymharu â 67% ar draws pob un o safleoedd MALD) tra yng Ngogledd Cymru roedd y gyfran uchaf o ymwelwyr C2DE (49% o gymharu â 33% ar gyfartaledd ar draws pob un o safleoedd MALD)

⁴ Pennir dosbarth economaidd-gymdeithasol unigolyn drwy nodi teitl swydd â rôl unigolyn a diffinnir graddau cymdeithasol fel a ganlyn:

AB: Galwedigaethau rheoli, gweinyddol a phroffesiynol uwch a chanolradd

C1: Galwedigaethau goruchwyllo neu glercaidd, a rhai rheoli, gweinyddol a phroffesiynol ar lefel iau

C2: C2 Gweithwyr llaw crefftus

DE: Gweithwyr llaw lled-grefftus a heb sgiliau, pensiywyr y wladwriaeth, gweithwyr dros dro a gweithwyr ar y graddau isaf, pobl ddi-waith sydd ond yn cael budd-daliadau'r wladwriaeth

Tabl 3: Proffil demograffig ymwelwyr	MALD CYFANSWM %	Gogledd Cymru%	Canolbarth Cymru %	Gorllewin Cymru %	De Cymru %	Cymru GYFAN %
Ardal breswyllo						
Cymru	48	21	54	89	40	59
Gweddill y Byd	45	76	43	10	47	37
Tramor	7	3	3	1	13	4
Rhywedd						
Dynion	45	46	76	41	44	44
Merched	55	54	24	59	56	56
Oedran						
16 - 24 oed	5	3	1	2	7	7
25 - 34 oed	16	19	9	8	19	15
35 - 44 oed	17	19	3	15	18	20
45 - 54 oed	22	24	27	20	21	19
55 - 64 oed	20	18	18	26	19	18
65+ oed	20	15	40	29	16	20
Gwrthod ateb	1	2	-	-	-	1
Gradd gymdeithasol						
AB	36	31	21	36	40	32
C1	31	21	49	31	34	36
C2	22	33	14	20	17	20
DE	11	16	16	13	7	13
Siaradwr Cymraeg						
Rhugl	7	5	15	16	4	7
Ddim yn rhugl	4	<1	<1	11	4	7
Ddim yn siarad Cymraeg	88	95	85	74	93	85
Ethnigrwydd						
Gwyn Cymreig / Prydeinig	84	91	72	92	77	89
Gwyn arall	10	4	21	5	16	6
Ddim yn wyn / arall	6	5	7	3	7	4

Sylfeini = Cam 1 2016: Cymru Gyfan (6,652); Cyfanswm MALD (1,122); Gogledd Cymru (418); Canolbarth Cymru (58); Gorllewin Cymru (230); De Cymru (416). DS Sylfaen fach.
DS Nid yw'r canrannau bob amser yn cyfateb i 100 oherwydd talgrynnu.

Mae'r rhan fwyaf o'r grwpiau o bobl sy'n ymweld â safleoedd dethol MALD yn deuluoedd â phlant bach neu gyplau (31% a 29% yn y drefn honno), sy'n adlewyrchu proffil Cymru Gyfan. Mae 11% arall yn ymweld gyda ffrindiau (yn debyg i Gymru gyfan), tra bod 6% yn ymweld ar eu pen eu hunain. Nifer

gyfartalog y bobl ym mhob parti o ymwelwyr yw 3.8 (2.7 o oedolion ac 1.1 o blant), y maent i gyd yn eithaf tebyg i gyfartaledd Cymru Gyfan sef 3.7 (2.7 o oedolion ac 1.0 o blant).

Roedd dros bedwar o bob deg ymwelydd a oedd yn aros a ymwelodd â safleoedd dethol MALD naill ai'n ymwelwyr am y tro cyntaf â Chymru neu'n newydd i'r rhan hon o gymru (43%), sydd ychydig yn uwch na'r cyfartaledd ar draws gweddill Cymru (sef 36%). Nifer gyfartalog yr ymweliadau â Chymru / y rhan hon o Gymru oedd 3.8 yn y tair blynedd ddiwethaf (ychydig yn is na chyfartaledd Cymru gyfan 4.2).

Fodd bynnag, roedd ymwelwyr dydd yn llawer mwy tebygol o fod yn ymwelwyr cyson, ac wedi ymweld 10.8 gwaith ar gyfartaledd â Chymru / y rhan hon o Gymru yn y flwyddyn ddiwethaf. Fodd bynnag, mae hyn ychydig yn is na'r cyfartaledd ledled Cymru (13.1) - gweler Tabl 4 isod.

Tabl 3: Proffil demograffig ymwelwyr	MALD CYFANSWM %	Gogledd Cymru%	Canolbarth Cymru %	Gorllewin Cymru %	De Cymru %	Cymru GYFAN %
Y math o barti sy'n ymweld						
Teulu â phlant bach	31	28	18	24	38	32
Cwpl	29	38	23	36	22	28
Ffrindiau	11	8	9	11	13	12
Teulu heb blant	8	9	10	10	6	7
Teulu â phlant hŷn	7	8	8	3	8	5
Yn ymweld ar eu pen eu hunain	6	1	30	6	8	8
Teulu â phlant iau a hŷn	3	4	-	5	2	3
Grŵp/cymdeithas wedi'i drefnu/threfnu	3	3	-	6	2	2
Arall	1	<1	-	-	2	1
Gwrthod ateb	<1	2	<1	-	<1	1
Maint cyfartalog y parti						
Nifer yr oedolion ar gyfartaledd	2.7	3.1	2.7	2.6	2.6	2.7
Nifer y plant ar gyfartaledd	1.1	1.3	0.6	0.7	1.2	1.0
Cyfanswm nifer y bobl ar gyfartaledd	3.8	4.4	3.3	3.3	3.8	3.7
Pa mor aml yr	(409)	(190)	(27)	(79)	(113)	(1,937)

ymwelwyd yn ystod y tair blynedd diwethaf (Ymwelwyr sy'n aros) Sylfeini Cam 2 mewn cromfachau						
Unwaith	43	37	41	20	68	36
rhwng 2 a 3 gwaith	28	29	30	35	19	29
rhwng 4 a 6 gwaith	14	16	19	19	4	16
rhwng 7 a 10 gwaith	6	7	4	5	5	6
Mwy na 10 gwaith	10	9	7	20	4	12
Ddim yn gwybod	<1	1	-	-	-	<1
CYFARTALEDD	3.8	3.9	3.5	5.5	2.4	4.2
Pa mor aml yr ymwelwyd yn ystod y flwyddyn ddiwethaf (Ymwelwyr dydd) Sylfeini Cam 2 mewn cromfachau						
	(168)	(34)	(8)	(47)	(79)	(1,527)
Unwaith	15	21	-	4	20	13
rhwng 2 a 3 gwaith	18	24	13	9	22	12
rhwng 4 a 6 gwaith	18	29	13	13	18	15
rhwng 7 a 10 gwaith	12	12	-	21	8	10
rhwng 11 ac 20 gwaith	9	3	38	15	5	13
Mwy nag 20 gwaith	27	12	38	36	28	35
Ddim yn gwybod	1	-	-	2	-	2
CYFARTALEDD	10.8	6.7	15.9	14.3	10.0	13.1

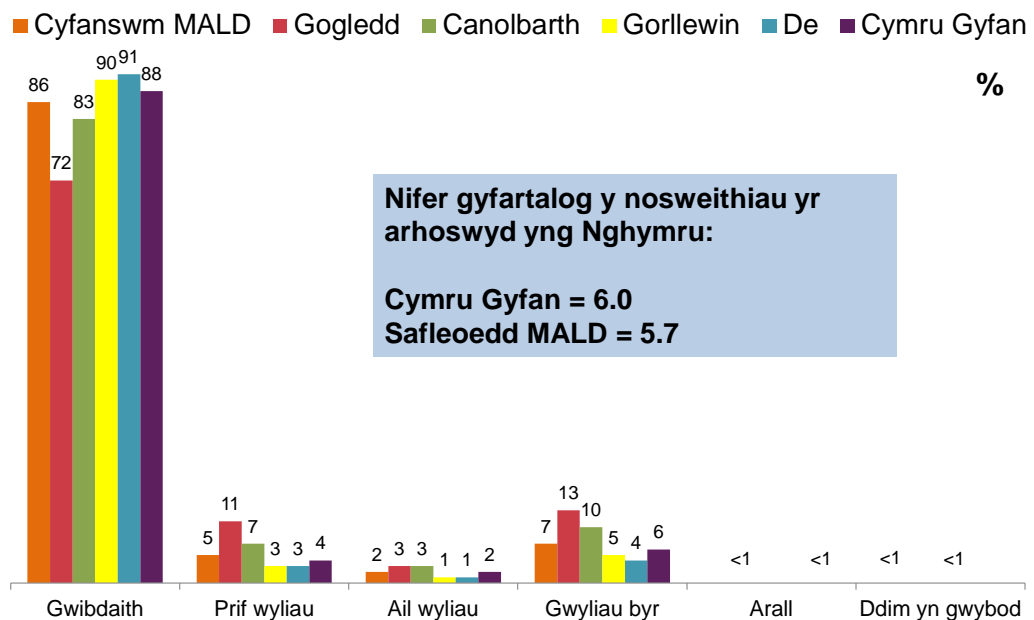
Sylfeini = Cam 1 2016: Cymru Gyfan (6,652); Cyfanswm MALD (1,122); Gogledd Cymru (418); Canolbarth Cymru (58); Gorllewin Cymru (230); De Cymru (416). *DS Sylfaen fach.*
DS Nid yw'r canrannau bob amser yn cyfateb i 100 oherwydd talgrynnu.

4.2 Proffil ymweliad

Roedd y mwyafrif helaeth o ymwelwyr â safleoedd dethol MALD ar wibdaith pan gawsant eu cyfweld (86%); mae hyn yn debyg i gyfartaledd Cymru gyfan sef 88%. Roedd ymwelwyr â safleoedd De Cymru yn fwy tebygol o fod yn ymwelwyr dydd (91%), tra roedd ymwelwyr â safleoedd yng Ngogledd Cymru ychydig yn llai tebygol o fod yn wibdeithwyr (taith diwrnod) (72%).

Roedd y gweddill, sef 14% a oedd yn ymweld â safleoedd dethol MALD yn aros yng Nghymru, yn amlach na pheidio ar wyliau byr (7%). Fodd bynnag, roedd ymwelwyr a oedd yn aros a gafodd eu cyfweld ar safleoedd dethol MALD yn aros yng Nghymru am ychydig yn llai o nosweithiau ar gyfartaledd nag ymwelwyr â safleoedd ledled Cymru (5.7 o gymharu â 6.0 ledled Cymru) – gweler Ffigur 1 isod.

Ffig 1: Math o wyliau



Sylfeini = Cam 2 2016: Cymru Gyfan (3,464); Cyfanswm MALD (577); Gogledd Cymru (224); Canolbarth Cymru (35); Gorllewin Cymru (126); De Cymru (192). *DS sylfaen fach*. DS efallai na fydd y canrannau yn cyfateb i 100% oherwydd talgrynnu.

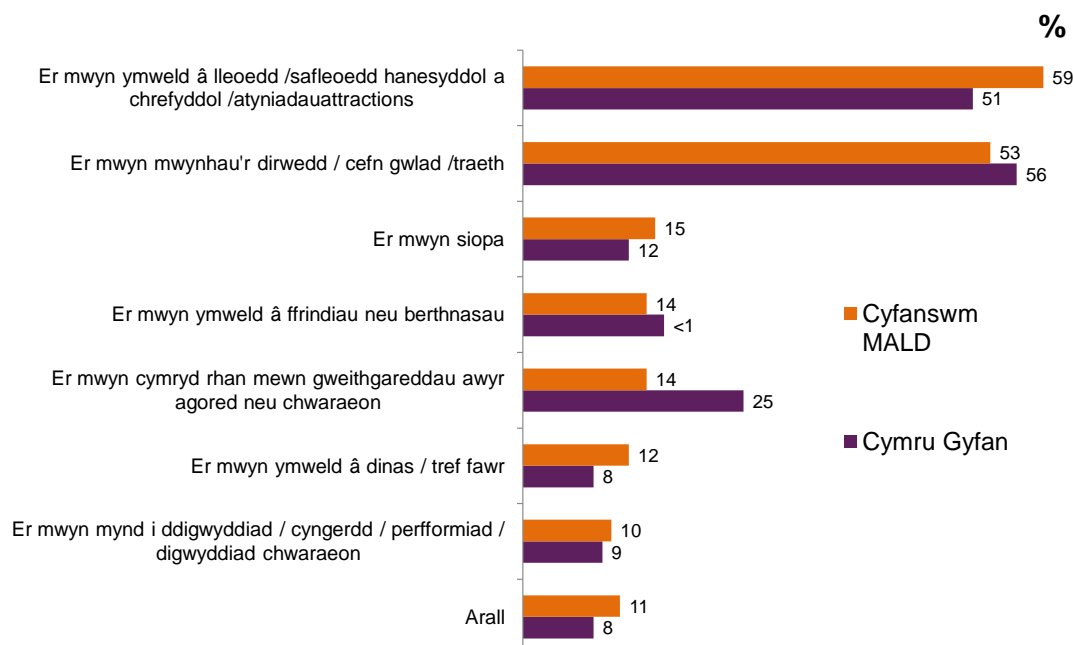
4.3 Cymhellion dros ymweld a gweithgareddau a gyflawnwyd

4.3.1 Rhesymau dros ymweld

Roedd yr ymwelwyr â safleoedd dethol MALD yn fwy tebygol o fod wedi dod i'r ardal i ymweld â lleoedd, safleoedd hanesyddol/crefyddol ac atyniadau (59%), sef cyfran uwch na'r hyn a oedd yn wir am ymwelwyr â Chymru yn gyffredinol (51%). Mae hyn yn uwch ar draws safleoedd MALD na chyfartaledd Cymru gyfan oherwydd y lleoliadau cyfweld a ddewiswyd gan MALD, fel Castell Caerdydd. Roeddent hefyd ychydig yn fwy tebygol o roi siopa fel rheswm dros ymweld (15% o gymharu â 12% yn gyffredinol) neu ymweld â'r ddinas/ymweld â thref fawr (12% o gymharu ag 8% yn gyffredinol). Unwaith eto, mae hyn am fod sawl safle a ddewiswyd gan MALD yn ganolfannau trefi (e.e. Biwmares, Cas-gwent, Wrecsam).

I'r gwrthwyneb, roedd ymwelwyr â safleoedd dethol MALD ychydig yn llai tebygol o ddweud eu bod wedi dod i fwynhau'r dirwedd /cefn gwlad /traeth nag oedd yn wir am Gymru yn gyffredinol (53% o ymwelwyr â safleoedd dethol MALD o gymharu â 56% yn gyffredinol) neu i gymryd rhan mewn gweithgareddau awyr agored neu chwaraeon (soniodd 14% o ymwelwyr am hyn ar safleoedd dethol MALD o gymharu â 25% yn gyffredinol) – gweler Ffigur 2 isod.

Ffig 2: Rhesymau dros ymweld â Chymru



Sylfaen = Cam 2 Cymru Gyfan (3,464), Cyfanswm MALD (577)
DS: nid yw'r canrannau yn cyfateb i 100% gan fod mwy nag un ateb yn bosibl

4.3.2 Prif weithgareddau a gynhaliwyd tra yng Nghymru

Gan edrych yn fanylach ar y gweithgareddau penodol a gyflawnwyd gan ymwelwyr a gafodd eu cyfweld ar draws 10 safle MALD, y pedwar gweithgaredd mwyaf poblogaidd oedd ymweld â chastell neu atyniad hanesyddol (41%), mynd i weld y golygfeydd yn gyffredinol (30%), ymweld â gerddi (20%) neu ymweld â thraeth (19%). Mae'r cyfeiriadau at ymweld â chestyll / atyniadau hanesyddol yn sylweddol uwch na'r cyfartaledd ar draws pob un o safleoedd Cymru gyfan am fod Castell Caerdydd yn un o safleoedd dethol MALD, tra roedd ymweld â gerddi hefyd yn sylweddol uwch na'r cyfartaledd am fod Gardd Fotaneg Genedlaethol Cymru hefyd yn un o safleoedd dethol MALD.

Dywedodd tua un o bob pum ymwelydd ar gyfartaledd ledled Cymru Gyfan ei fod wedi ymweld ag amgueddfa neu ganolfan dreftadaeth yn ystod ei ymweliad â Chymru, a dywedodd cyfran ychydig yn llai o ymwelwyr â safleoedd dethol MALD yr un peth (16%). Fodd bynnag, cododd hyn i 23% ymhlith ymwelwyr â De Cymru. Mae'r gyfran yn uwch siŵr o fod yn Ne Cymru oherwydd y nifer fwy o amgueddfeydd yn gyffredinol sydd yno ac mae Amgueddfa Genedlaethol Caerdydd yn agos iawn at un o'r lleoliadau cyfweld yn y De (Castell Caerdydd). Roedd cyfran yr ymwelwyr a ddywedodd eu bod wedi ymweld ag amgueddfa yn ystod eu harhosiad ar ei hisaf yng Ngorllewin Cymru (dim ond 7% o gymharu â 16% ar gyfartaledd ar draws pob un o safleoedd dethol MALD).

Felly, mae'r gweithgareddau unigol mwyaf poblogaidd a gynhelir yn adlewyrchu'r dewis o leoliadau cyfweld a ddewiswyd gan MALD - gweler Tabl 5 isod am ragor o fanylion.

Tabl 5: Gweithgareddau unigol mwyaf poblogaidd	Cyfanswm MALD %	Gogledd Cymru %	Canolbarth Cymru %	Gorllewin Cymru %	De Cymru %	Cymru GYFAN %
Castell neu atyniad hanesyddol arall	41	17	14	6	77	24
Mynd i weld y golygfeydd yn gyffredinol	30	31	34	17	36	27
Ymweld â gerddi	20	9	3	51	8	14
Mynd i'r traeth	19	46	21	12	8	23
Ymweld ag amgueddfa neu ganolfan treftadaeth	16	10	21	7	23	19
Ymweld ag atyniad ar sail natur	15	10	3	29	10	13
Ymweld â pharciau	14	17	17	16	11	22

gwledig / parciau coedwigoedd						
Ymweld â safle crefyddol	7	4	2	6	9	7
Cerdded mwy na 2 filltir	7	14	7	4	4	14
Gwyllo bywyd gwylt	6	9	3	9	3	7
Ymweld ag atyniad treftadaeth ddiwydiannol	5	7	2	3	7	7
Ymweld â rheilffordd ager, hanesyddol neu lein fach	5	8	21	2	4	5
Ymweld atyniad bywyd gwylt / gwarchodfa natur	5	5	3	10	1	10
Cerdded llai na 2 filltir	5	7	2	6	3	6

Sylfeini = Cam 2 2016: Cymru Gyfan (3,464); Cyfanswm MALD); Gogledd Cymru); Canolbarth Cymru(35); Gorllewin Cymru); De Cymru (192).*DS Sylfaen fach*. DS Nid yw'r canrannau bob amser yn cyfateb i 100 oherwydd talgrynnu.

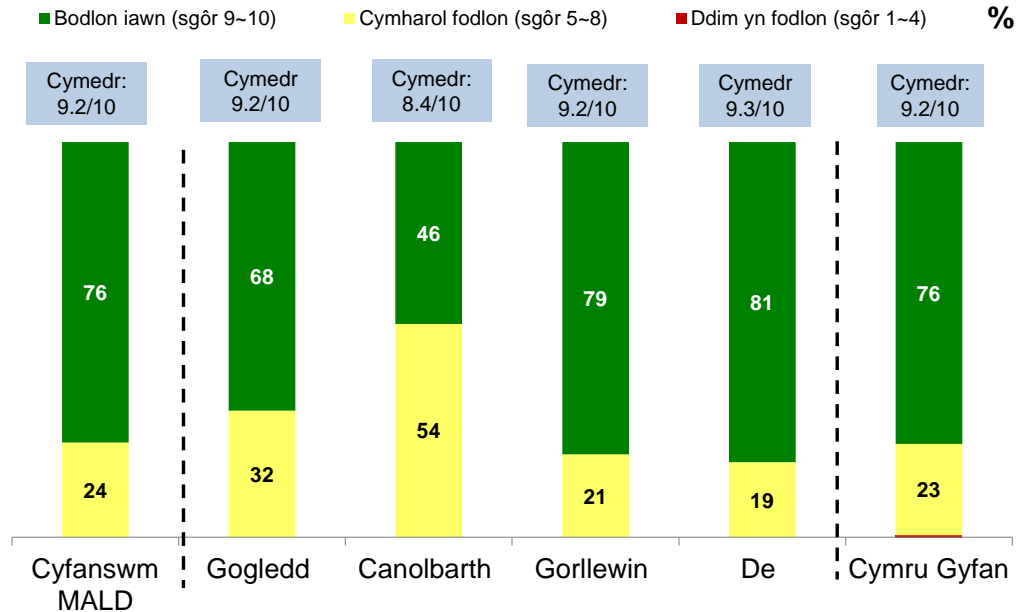
4.4 Boddhad â'r profiad cyffredinol, ailymweld ac argymell

4.4.1 Boddhad â Chymru fel lle i ymweld ag ef

Roedd ymwelwyr â phob safle MALD yn fodlon iawn ar eu hymweliad, ac roedd yr un peth yn wir ar gyfer ymwelwyr ledled Cymru. Ar raddfa o 1 i 10, lle roedd 1 yn 'anfodlon iawn' a 10 yn 'fodlon iawn', rhoddodd bron wyth allan o ddeg ymwelydd â safleoedd MALD (76%) sgôr o naill ai 9 neu 10 ar gyfer *Cymru yn gyffredinol fel lle i ymweld ag ef* - y sgôr gyfartalog oedd 9.2/10 (o gymharu â 9.2/10 sgôr gymedrig Cymru Gyfan).

Rhoddodd 24% arall sgoriau cymedrol o rhwng 5 i 8 / 10 , ond nid oedd dim un o'r ymwelwyr ag unrhyw un o safleoedd MALD yn anfodlon ar eu hymweliad - gweler Ffigur 3 isod.

Ffig 3: Boddhad â'r ymweliad yn gyffredinol



Sylfeini = Ac eithrio ymatebion ddim yn gwybod / ddim yn gymwys: Cam 2 2016: Cymru Gyfan (3,373); Cyfanswm MALD (565); Gogledd Cymru (224); Canolbarth Cymru (32); Gorllewin Cymru (123); De Cymru (186) **DS Sylfaen fach**. DS Efallai na fydd y canrannau yn cyfateb i 100% oherwydd talgrynnu.

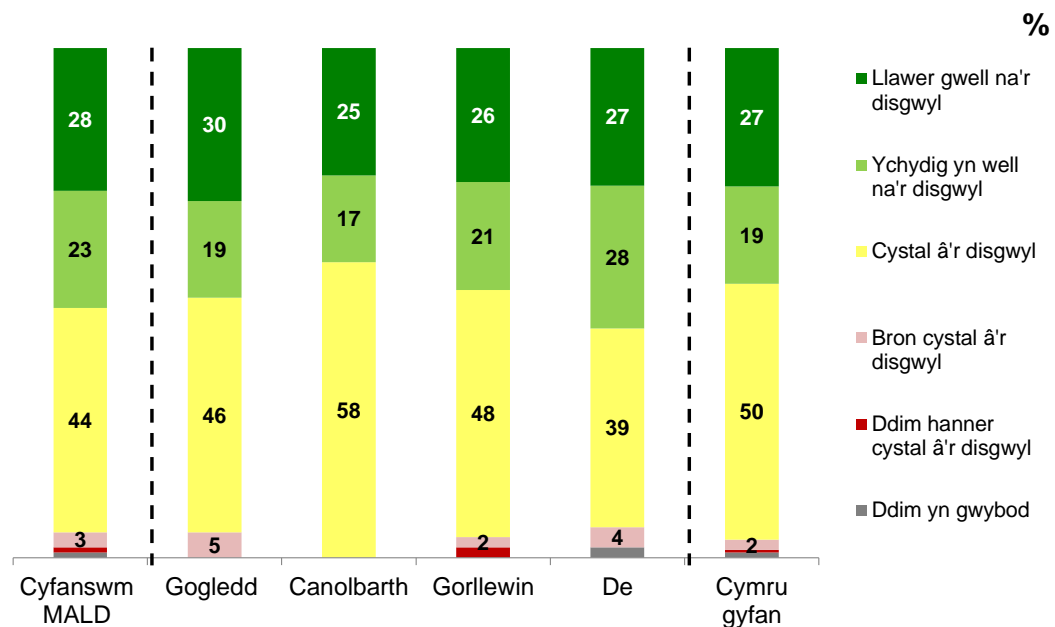
Ymwelwyr â Chastell Caerdydd a chanol tref Cas-gwent yn Ne Cymru a chanol tref Dinbych-y-pysgod a Gerddi Botaneg Cenedlaethol Cymru yng Ngorllewin Cymru oedd fwyaf tebygol o fod yn fodlon iawn gan fod wyth o bob 10 ymwelydd wedi rhoi sgôr o 9 neu 10 /10 (81% yn Ne Cymru a 79% yng Ngorllewin Cymru).

4.4.2 Disgwyliadau

Rhagorodd Cymru ar y disgwyliadau yn achos hanner y bobl a ymwelodd â'r safleoedd yr oedd gan MALD ddiddordeb ynddynt, a dywedodd 51% fod eu hymweliad yn well na'r disgwyl (gyda'r gyfran yn codi i 55% ymhlith ymwelwyr â De Cymru). Roedd tua phedwar o bob deg yn teimlo bod eu disgwyliadau wedi cael eu bodloni (44%). Dim ond 4% o'r ymwelwyr â'r 10 safle a ddywedodd nad oedd eu hymweliad gystal â'r disgwyl.

Roedd disgwyliadau ynghylch eu hymweliad ymhlith y bobl a oedd yn ymweld â safleoedd dethol MALD yn adlewyrchu disgwyliadau ymwelwyr ledled Cymru gyfan ar y cyfan, ond dywedodd ychydig yn fwy eu bod yn well na'r disgwyl ar draws safleoedd MALD (51% o gymharu â 46% ledled Cymru) - gweler Ffigur 4 isod.

Ffig 4: P'un a wnaeth yr ymweliad â Chymru fodloni'r disgwyliadau

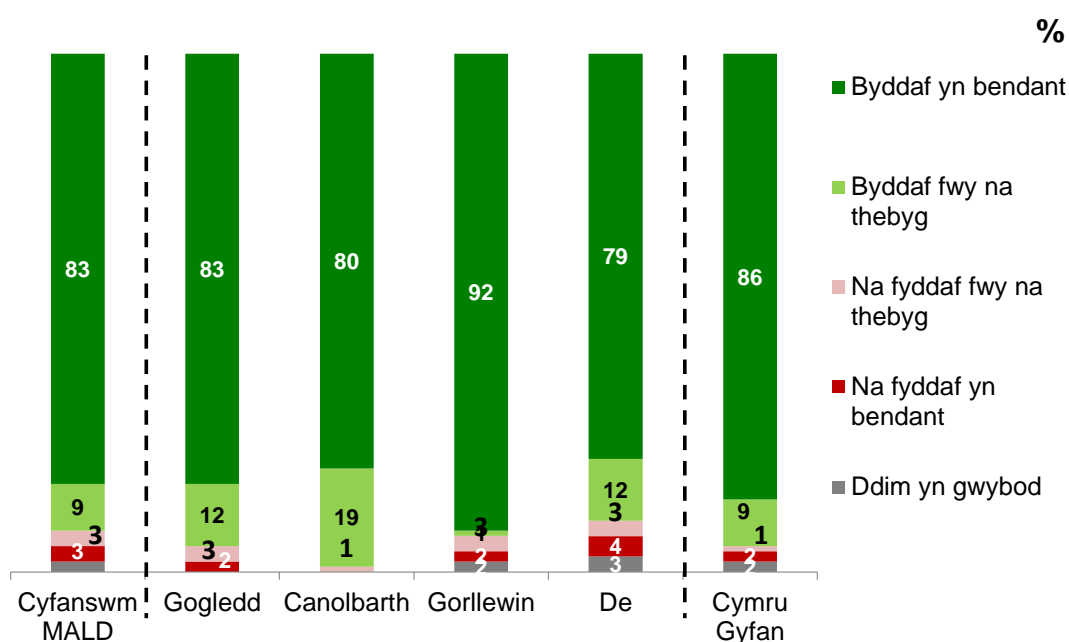


Sylfeini = Cam 2 2016: Cymru Gyfan (3,464); Cyfanswm MALD (577); Gogledd Cymru (224); Canolbarth Cymru (35); Gorllewin Cymru(126) De Cymru (192). **DS sylfaen fach.** Efallai na fydd y canrannau yn cyfateb i 100% oherwydd talgrynnu.

4.4.3 Dychwelyd i Gymru yn y dyfodol

Dywedodd bron pob ymwelydd â safleoedd MALD eu bod yn debygol o ddychwelyd yn y dyfodol (92%); dywedodd 83% y byddent yn bendant yn ymweld eto, a dywedodd 9% y byddent, fwy na thebyg, yn ymweld eto. Mae'r cyfrannau hyn yn adlewyrchu canfyddiadau tebyg ledled Cymru gyfan. Roedd y gyfran a ddywedodd y byddent yn ymweld eto yn bendant yn arbennig o uchel ymhlith ymwelwyr â Gorllewin Cymru (92% o gymharu ag 83% o gyfanswm MALD). Dim ond cyfran fach iawn o ymwelwyr (6%) a ddywedodd nad oeddent yn debygol o ymweld â safleoedd MALD eto - gweler Ffigur 5 isod.

Ffig 5: Tebygolrwydd o ailymweld



Sylfeini = Cam 2 2016: Cymru Gyfan (3,464); Cyfanswm MALD (577); Gogledd Cymru (224); Canolbarth Cymru (35); Gorllewin Cymru(126) De Cymru (192). **DS sylfaen fach.** Efallai na fydd y canrannau yn cyfateb i 100% oherwydd talgrynnu.

Fel y disgwylicch, yr ymwelwyr a oedd yn byw yng Nghymru oedd y rhai a oedd fwyaf tebygol o ddweud y byddent yn bendant yn ymweld eto (85%), er i 85% o ymwelwyr o weddill y DU a 43% o'r bobl dramor a ymwelodd â'r ardal ddweud yr un peth.

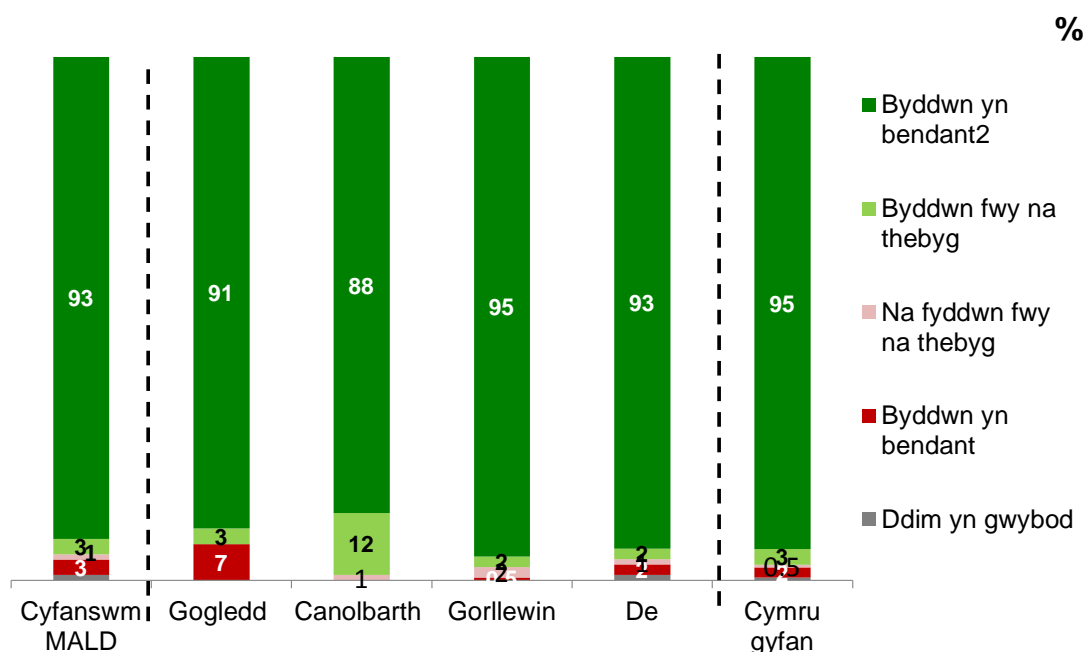
Yn yr un modd, dywedodd 88% o'r rhai a oedd wedi ymweld fwy nag unwaith y byddent yn bendant yn ymweld eto. Fodd bynnag, dywedodd 63% o ymwelwyr newydd y byddent yn bendant yn dychwelyd i Gymru ar ymweliad arall.

4.4.4 Argymhelliad

Gan adlewyrchu'r lefelau uchel o foddhad ymhlith ymwelwyr a'r ffaith eu bod yn debygol iawn o ddychwelyd yn y dyfodol, dywedodd bron pob ymwelydd â safleoedd yr oedd gan MALD ddiddordeb ynddynt y byddent yn argymhell Cymru fel lle i ymweld ag ef (96%); dyddai 93% yn argymhell y wlad i ffrindiau a theulu yn bendant, a byddai 3% yn argymhell hynny fwy na thebyg. Dim ond 4% a ddywedodd na fyddent yn argymhell Cymru fel lle i ymweld ag ef.

Unwaith eto, mae'r canfyddiadau ar gyfer safleoedd MALD yn debyg iawn i'r rhai ar gyfer Cymru gyfan - gweler Ffigur 6 isod.

Ffig 6: Tebygolrwydd o argymhell Cymru



Sylfeini = Cam 2 2016: Cymru Gyfan (3,464); Cyfanswm MALD (577); Gogledd Cymru (224); Canolbarth Cymru (35); Gorllewin Cymru(126) De Cymru (192). **DS sylfaen fach.** DS Efallai na fydd y cyfrannau yn cyfateb i 100% oherwydd talgrynnu.

Roedd ymwelwyr â safleoedd yng Ngogledd Cymru yn fwy tebygol o ddweud na fyddent yn argymhell Cymru fel lle i ymweld ag ef o gymharu ag ymwelwyr â'r safleoedd eraill ledled Cymru (7% o gymharu â 3% ar gyfartaledd ar draws safleoedd MALD), er bod y gyfran a ddywedodd y byddent yn argymhell Cymru yn dal i fod yn uchel iawn yng Ngogledd Cymru.

4.5 Cwestiynau penodol MALD

4.5.1 Canfyddiadau ymwelwyr o amgueddfeydd

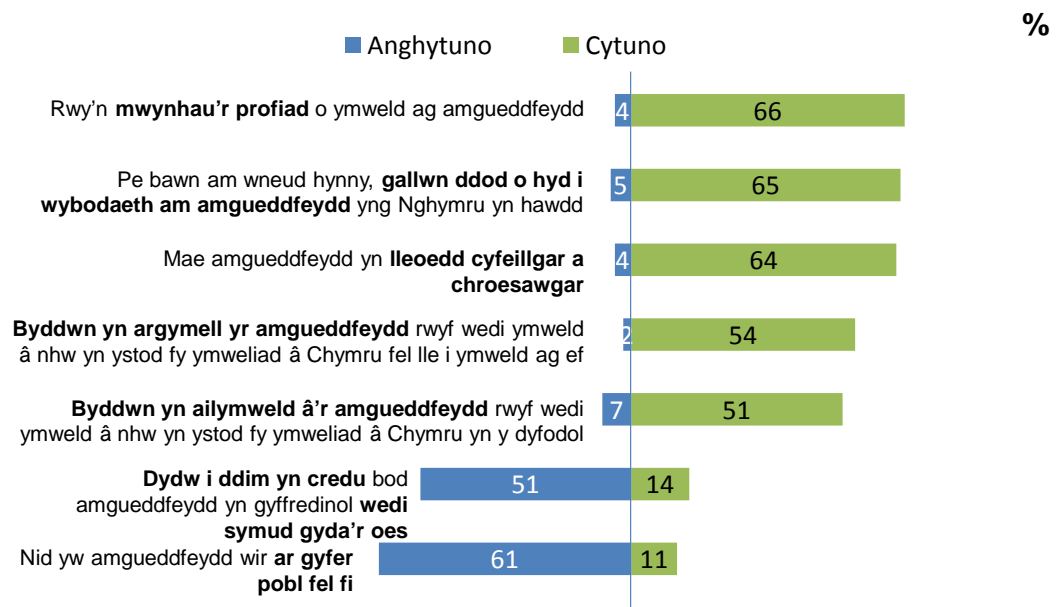
Gofynnwyd i'r ymwelwyr a ymwelodd â'r 10 safle ledled Cymru sydd o ddiddordeb i MALD a oeddent yn cytuno neu'n anghytuno â saith datganiad am amgueddfeydd. Dengys Ffigur 7 y gyfran sy'n cytuno (naill ai'n gryf neu ychydig) neu'n anghytuno (yn gryf neu ychydig) â'r datganiadau.

Cytunodd dwy ran o dair o'r rhai a ymwelodd ag amgueddfeydd yng Nghymru eu bod yn mwynhau'r profiad o ymweld ag amgueddfeydd, a dywedodd cyfrannau tebyg eu bod yn cytuno y gallent, pe dymument, ddod o hyd i wybodaeth am amgueddfeydd yng Nghymru yn hawdd (65%) neu fod amgueddfeydd yn lleoedd croesawgar a chyfeillgar (64%). Roedd y gyfran a oedd yn anghytuno â phob un o'r tri datganiad a grybwyllwyd yn flaenorol yn isel iawn (4%, 5% a 4% yn y drefn honno).

Dywedodd ychydig dros hanner y rhai a ymwelodd ag amgueddfeydd yng Nghymru y byddent naill ai'n argymhell yr amgueddfeydd yr oeddent wedi bod iddynt pan oeddent yng Nghymru neu y byddent yn ailymweld â'r amgueddfa/amgueddfeydd hynny yn ystod eu taith i Gymru (54% a 51% yn y drefn honno). Unwaith eto, roedd y gyfran a oedd yn anghytuno â'r datganiadau yn isel iawn (2% a 7% yn y drefn honno).

Anghytunodd un o bob chwe ymwelydd (61%) â'r datganiad hefyd: nid yw amgueddfeydd wir ar gyfer pobl fel fi. Fodd bynnag, cytunodd un o bob deg ymwelydd (11%) nad oedd amgueddfeydd at eu dant hwy. Hefyd, nid oedd lleiafrif sylweddol (14%) yn credu bod amgueddfeydd wedi symud gyda'r oes yn gyffredinol. Serch hynny, gwnaeth dros hanner yr ymwelwyr anghytuno â'r datganiad hwn.

Ffig 7: Mae amgueddfeydd yn lleoedd cyfeillgar a chroesawgar



Sylfeini = Cam 2 2016: Cyfanswm MALD (577); Gogledd Cymru (224); Canolbarth Cymru (35); Gorllewin Cymru (126) De Cymru (192). **DS sylfaen fach.** DS Efallai na fydd y canrannau yn cyfateb i 100% oherwydd talgrynnu.

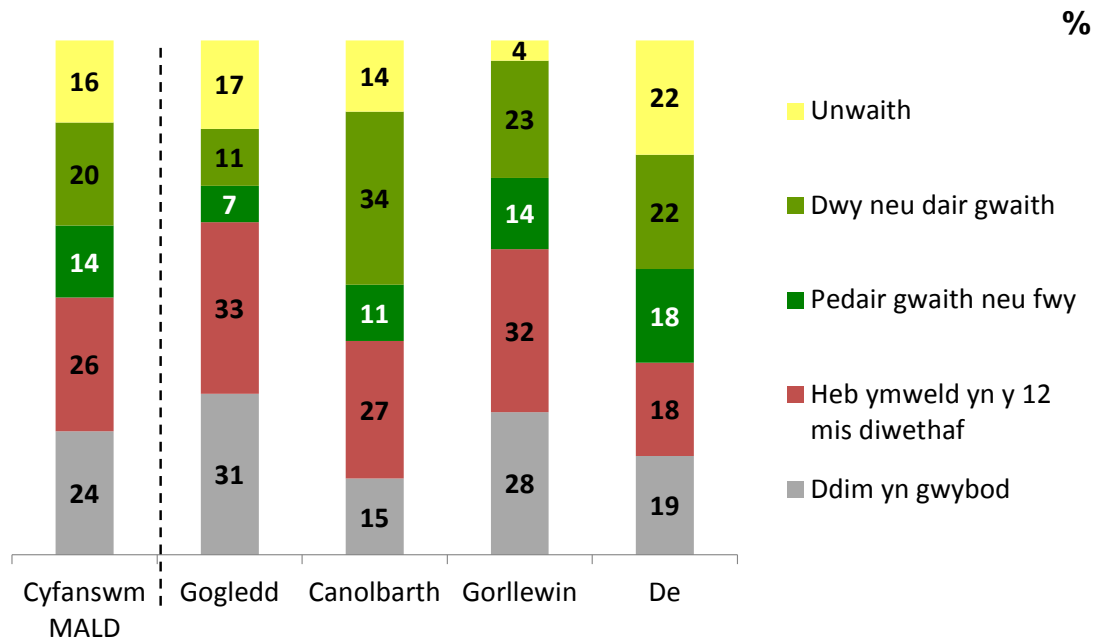
4.5.2 Ymweld ag amgueddfeydd yng Nghymru yn ystod eu hymweliad a'r rhesymau dros wneud hynny

Gofynnwyd i ymwelwyr sawl gwaith, os o gwbl, yr oeddent wedi ymweld ag amgueddfa yng Nghymru yn ystod y 12 mis diwethaf.

Roedd hanner yr ymwelwyr â safleoedd MALD ledled Cymru wedi ymweld ag amgueddfa o leiaf unwaith yn y 12 mis diwethaf (50%); roedd 16% wedi ymweld unwaith, 20% wedi bod dwy neu dair gwaith ac 14% wedi bod bedair gwaith neu fwy. Fodd bynnag, nid oedd ychydig dros chwarter o'r ymwelwyr wedi ymweld ag unrhyw amgueddfa yn ystod y 12 mis diwethaf, a dywedodd 24% na allent gofio/nad oeddent yn gwybod Roedd ymwelwyr â'r lleoliadau yn Ne Cymru yn fwy tebygol o fod wedi ymweld ag amgueddfa o leiaf unwaith yn y 12 mis diwethaf (62%); a dywedodd bron un o bob pump eu bod wedi ymweld ag amgueddfa bedair gwaith neu fwy yn y 12 mis diwethaf (18%). Mae'n debygol bod y ganran hon yn uwch yn y De oherwydd y nifer fawr o amgueddfeydd sydd yno, fel Amgueddfa Genedlaethol Cymru a Sain Ffagan.

Ymwelwyr â safleoedd yng Ngogledd Cymru oedd y rhai lleiaf tebygol o fod wedi ymweld ag amgueddfa yn y 12 mis diwethaf gan fod 35% wedi dweud eu bod wedi ymweld o leiaf unwaith. Roedd cyfran yr ymwelwyr a ddywedodd eu bod wedi ymweld fwy nag unwaith hefyd yn yng Ngogledd Cymru (18% yn ymweld ddwy neu dair gwaith o gymharu â 34% ar gyfartaledd ar draws pob un o safleoedd MALD).

Ffig 8: Pa mor aml, os o gwbl, mae ymwelwyr wedi bod i unrhyw amgueddfa yn ystod y 12 mis diwethaf



Sylfeini = Cam 2 2016: Cyfanswm MALD (577); Gogledd Cymru (224); Canolbarth Cymru (35); Gorllewin Cymru (126) De Cymru (192). **DS sylfaen fach.** DS Efallai na fydd y canrannau yn cyfateb i 100% oherwydd talgrynnu.

Gofynnwyd i ymwelwyr a oedd wedi ymweld ag amgueddfa yn y 12 mis diwethaf pam y gwnaethant hynny. Rhoddwyd rhestr o resymau iddynt a gofynnwyd iddynt ddewis yr un a oedd yn fwyaf perthnasol iddynt.

Dywedodd dros hanner yr holl ymwelwyr a oedd wedi ymweld ag amgueddfa yn y 12 mis diwethaf eu bod wedi meithrin dealltwriaeth ddyfnach o bwnc (53%). Dilynwyd hyn gan y rhesymau canlynol: gwnaethant ymweld er mwyn profi pethau neu leoedd ysbrydoledig, rhyfeddol neu hardd (50%), er mwyn treulio amser gyda phobl eraill mewn lleoedd braf (41%), er mwyn dysgu mwy am leoedd y maent yn ymweld â nhw neu'n aros ynddynt (29%) ac i fyfyrir ac styried (28%).

Dywedodd ychydig o dan un o bob deg (8%) o ymwelwyr a oedd wedi ymweld ag amgueddfa yng Nghymru nad oeddent yn credu bod unrhyw un o'r rhesymau a restrwyd yn gymwys iddynt hwy - gweler Tabl 6 am ragor o fanylion.

Tabl 6: Rhesymau dros ymweld ag amgueddfa yn ystod ymweliad â Chymru (darparwyd rhestr)	Cyfanswm %	Gogledd Cymru %	Canolbarth Cymru %	Gorllewin Cymru %	De Cymru %
I gael dealltwriaeth ddyfnach o bwnc	53	54	37	47	57
I brofi pethau neu leoedd ysbrydoledig, rhyfeddol neu hardd	50	37	26	62	53
Treulio amser gyda phobl eraill mewn lle braf	41	37	22	32	47
Dysgu mwy am y lleoedd rwy'n ymweld â nhw neu'n aros ynddynt	39	43	22	29	43
Myfyrto ac ystyried	28	18	19	35	30
Diddordeb mewn hanes	1	1	-	-	2
Difyrru'r plant	1	<1	-	5	-
Arall	4	2	1	1	6
Dim un o'r rhain	8	2	17	20	4
Ddim yn gwybod / methu cofio	2	7	-	<1	2

Sylfeini = Cam 2 2016: Cyfanswm MALD (283); Gogledd Cymru (99); Canolbarth Cymru (16); Gorllewin Cymru (52) De Cymru (116). **DS sylfaen fach**. DS Nid yw'r canrannau bob amser yn cyfateb i 100 oherwydd talgrynnu.

Gofynnwyd hefyd i ymwelwyr nad oeddent yn ymweld ag unrhyw amgueddfeydd yn ystod eu hymweliad â Chymru paham nad oeddent wedi gwneud hynny. Mae tabl 7 drosodd yn rhestru'r prif resymau (darperir rhestr) dros beidio ag ymweld ag amgueddfa yng Nghymru

Dywedodd bron hanner yr ymwelwyr nad oeddent wedi ymweld ag amgueddfa yng Nghymru, mai'r rheswm am hynny oedd eu bod wedi bod yn gwneud gweithgareddau eraill yn ystod eu hymweliad (47%). Dywedodd 13% arall nad oeddent wedi ystyried ymweld ag amgueddfa, a dywedodd 12% nad oedd ganddynt diddordeb mewn unrhyw amgueddfa.

Soniwyd am yr holl resymau eraill gan lai na 10% o gyfanswm nifer yr ymwelwyr MALD nad oeddent wedi ymweld ag amgueddfa yng Nghymru yn ystod eu hymweliad. Felly, niferoedd bach iawn o ymwelwyr a soniodd am bob un o'r rhesymau canlynol: ddim yn gwybod am unrhyw amgueddfeydd a oedd yn agos i leoliad y daith (9%), dim amgueddfeydd gerllaw a oedd o ddiddordeb (7%), anabledd /salwch yn eu hatal rhag mynd neu ni allent ddod o hyd i ddigon o wybodaeth am amgueddfeydd (2% wedi sôn am hyn ar gyfer y ddau).

Tabl 7: Rhesymau dros BEIDIO ag ymweld ag amgueddfa yn ystod ymweliad â Chymru (darparwyd rhestr) Sylfaen: Ymwelwyr <u>nad</u> oeddent wedi ymweld ag amgueddfeydd yn ystod eu hymweliad â Chymru (148)	Cyfanswm %
Yr ymweliad yn llawn oherwydd gweithgareddau eraill /dim digon o amser	47
Heb feddwl am amgueddfeydd wrth gynllunio'r ymweliad	13
Dim diddordeb mewn unrhyw amgueddfeydd	12
Ddim yn gwybod am unrhyw amgueddfeydd yn agos i leoliad y daith	9
Dim amgueddfeydd gerllaw a oedd o ddiddordeb i mi	7
Anableddau / salwch	2
Methu canfod digon o wybodaeth am amgueddfeydd	2
Arall	2
Dim un o'r rhain	11
Ddim yn gwybod / methu cofio	5


Atodiad I: Rhestr fanwl o leoliadau'r arolwg

Tabl 12: Lleoliadau unigol yr arolwg fesul rhanbarth yng Nghymru		
Rhanbarth	Atyniad	Sefydliad partner a gymerodd ran (os yw'n gymwys)
Gogledd Cymru	Sw Môr Môn	
	Bala / Llyn Tegid	Parc Cenedlaethol Eryri
	Canol Tref Biwmares	
	Beddgelert	Parc Cenedlaethol Eryri
	Betws-y-Coed	
	Canol Tref Caernarfon	
	Canol Tref Conwy	
	Dolgellau	Parc Cenedlaethol Eryri
	Erddig	
	Terfynfa /Gorsaf Fferi Caergybi	Cyngor Sir Ynys Môn
	Llanberis	
	Promenâd Llandudno	
	Canol Tref Llangollen	
	Traphont Ddŵr Pontcysyllte	
	Canol Tref Porthmadog	
Promenâd y Rhyl		
Parc Gwledig Gwepra		
Canol Tref Wrecsam		
Canolbarth Cymru	Aberaeron	
	Promenâd Aberystwyth	
	Canol Tref Aberhonddu	
	Canol Tref Aberteifi	
	Rhaeadr Pontarfynach	
	Canolfan Ymwelwyr Cwm Elan	
	Trefyclo / Llanandras	
	Llyn Efyrrwy	
	Machynlleth	
	Llyfrgell Genedlaethol Cymru	Cyngor Sir Powys
	Cei newydd	
	Castell Powis	
Rhaeadr Gwy	Cyngor Sir Powys	
Storey Arms		
Canol Tref y Trallwng		

Rhanbarth	Atyniad	Sefydliad partner a gymerodd ran (os yw'n gymwys)
Gorllewin Cymru	Rhaeadr Aberdulais Parc Coedwig Afan Canol Tref Abergwaun Parc Margam Gardd Fotaneg Genedlaethol Cymru Amgueddfa Genedlaethol y Glannau Tŷ Newton, Dinefwr Parc Gwledig Pen-bre Rhosili, Penrhyn Gŵyr Canol Tref Tyddewi Canol Tref Dinbych-y-pysgod	
De Cymru	Canol Tref y Fenni	Cyngor Sir Fynwy
	Glan Môr Ynys y Barri Pwll Mawr Amgueddfa Lofaol Cymru	
	Bike Park Wales	Grŵp Twristiaeth De-ddwyrain Cymru
	Gwaith Haearn Blaenafon Rheilffordd Fynydd Aberhonddu Parc Bryn Bach Baddonau Rhufeinig Caerllion Castell Caerffili Castell Caerdydd Canol Tref Cas-gwent Parc Gwledig Llynnoedd Cosmeston Ffordd Goedwig Cwmcarn	
	Castell Cyfarthfa	Grŵp Twristiaeth De-ddwyrain Cymru
	Parc Gwledig Cwm Dâr	
	Festival Park	Grŵp Twristiaeth De-ddwyrain Cymru
	Maenor Llancaiach Fawr Canolfan y Mileniwm / Bae Caerdydd	
	Canol Tref Trefynwy	Cyngor Sir Fynwy
	Amgueddfa Genedlaethol Cymru	
	Cyngor Dinas Casnewydd	

Pier Penarth	Grŵp Twristiaeth De-ddwyrain Cymru
Promenâd Porthcawl Parc Treftadaeth y Rhondda	
Profiad y Bathdy Brenhinol	Grŵp Twristiaeth De-ddwyrain Cymru
Sain Ffagan Amgueddfa Werin Cymru Abaty Tyndyrn Tŷ Tredegar	

Atodiad II: Holiadur arolwg Cam 1 (cyfweliadau wyneb yn wyneb)

 2 Plas yr Amgueddfa, Caerdydd, CF10 3BG	B01613-1	AT DDIBENION Y SWYDDFA YN UNIG		AMSER Y CYFWELIAD (7)	DYDD Y CYFWELIAD (8)	TYWYDD (9)
	CROESO CYMRU - AROLWG YMWELWYR 2016			10.00am – 12pm 1 12.01pm – 2pm 2 2.01pm – 4pm 3 4.01pm – 6pm 4	Dydd gwaith 1 Penwythnos 2 Gŵyl y Banc 3	Heulwen 1 Cymylog 2 Glaw 3 Arall 4
	CAM 1 (TERFYNOL)	Achos (1-4)	Pwynt (5-6)			

HOLWCH OEDOLION 16 OED NEU'N HŶN – DARLLENWCH YN UCHEL

Helo, fy enw i yw Rwy'n gweithio i Beaufort Research, cwmni ymchwil y farchnad sy'n gweithio ar ran Croeso Cymru. Rydym yn cynnal arolwg byr, 5 munud o hyd, gyda'r ymwelwyr sydd yma heddiw. Caiff hwn ei ddilyn gan gyfweiliad ffôn ymhen rhai wythnosau. Bydd popeth a ddywedwch yn hollol gyfrinachol.

A fydddech yn fodlon cymryd rhan yn y **ddau gam** o'r ymchwil?

OS YN ANGENRHEIDIOL, RHOWCH SICRHAD NA FYDDWN YN CEISIO GWERTHU DIM A BOD Y CYFWELIADAU YN CAEL EU CWBLHAU YN UNOL Â CHOD YMARFER Y GYMDEITHAS YMCHWIL Y FARCHNAD

BYDDWN – yn fodlon cymryd rhan → **PARHEWCH NA FYDDWN** – ddim yn fodlon cymryd rhan → **DIOLCH A CHLOI**

S1 Yn gyntaf, ydych chi'n siarad Cymraeg? (10) OS FELLY ydy hynny? Ydw – yn rhugl..... 1 → S2 Ydw – ond ddim yn rhugl..... 2 → S2 Nac ydw..... 3 → S3	(OS YN YMWELWYR AROS S3 – CODAU 1 NEU 2) C1 Am sawl noson i gyd byddwch chi'n aros yng Nghymru? NODWCH (14-15) _____
(OS YN SIARAD CYMRAEG) S2 Gallwn gynnal y cyfweiliad hwn yn Gymraeg neu yn Saesneg – pa un fyddai'n well gennych chi? (11) Saesneg..... 1 Cymraeg..... 2	(GOFYNNWCH I BAWB) C2 Ydych chi wedi dod ag anifail anwes gyda chi ar eich ymweliad heddiw? GALLWCH AMLGODIO (16) Ydw – ci/cŵn 1 Ydw – arall 2 Nac ydw 3
(GOFYNNWCH I BAWB) – CERDYN DANGOS A S3 Pa un o'r rhain sy'n disgrifio orau'r rheswm dros eich ymweliad heddiw? (12) Rhan o wyliau, yn aros yng Nghymru oddi cartref..... 1 → C1 Rhan o wyliau yn ymweld â ffrindiau/teulu, yn aros yng Nghymru oddi cartref..... 2 → C1 Ymweliad dydd â/yng Nghymru – am wibdaith undydd / pleserdaith / ymweliad anarferol..... 3 → S4 Ymweliad dydd â/yng Nghymru – am fusnes arferol neu siopa arferol..... 4 DIOLCH Ar fusnes..... 5 A I astudio..... 6 CHLOI Arall..... 7	C3 Ym mha wlad ydych chi'n byw? (17-20m) Cymru..... 1 Yr Iseldiroedd..... 8 Lloegr..... 2 Gwlad Belg..... 9 Yr Alban..... 3 Sbaen..... A Gogledd Iwerddon..... 4 Yr Eidal..... B Gweriniaeth Iwerddon.. 5 UDA..... C Ffrainc..... 6 Canada..... D Yr Almaen..... 7 Awstralia..... E Ewrop arall (nodwch) _____ Y tu hwnt i Ewrop arall (nodwch) _____
(OS YN YMWELYDD DYDD S3 – COD 3) S4 Alla i holi, a fyddwch chi'n treulio tair awr neu fwy oddi cartref neu eich llety fel rhan o'ch ymweliad heddiw – gan gynnwys teithio? (13) Byddaf..... 1 → C2 Na fyddaf..... 2 → CLOI	(OS YN BYW YNG NGHYMURU) C4 Ym mha awdurdod lleol ydych chi'n byw? (21) Ynys Môn..... 1 Merthyr Tudful..... C Blaenau Gwent..... 2 Sir Fynwy..... D Pen-y-bont ar Ogwr... 3 Castell-nedd Port Talbot.... E Caerffili..... 4 Casnewydd..... F Caerdydd..... 5 Sir Benfro..... G Ceredigion..... 6 Powys..... H Sir Gaerfyrddin..... 7 Rhondda Cynon Taf..... I Conwy..... 8 Abertawe..... J Sir Ddinbych..... 9 Torfaen..... K Sir y Fflint..... A Bro Morgannwg..... L Gwynedd..... B Wrecsam..... M

<p>(OS YN BYW Y TU ALLAN I GYMRU)</p> <p>C5 Ai dyma'ch ymweliad cyntaf â Chymru? (22)</p> <p>Ie..... 1 Na..... 2 Ddim yn gwybod/methu cofio..... 3</p>	<p>C11 Statws priodasol (33)</p> <p>Yn briod neu statws cyfatebol..... 1 Sengl, erioed wedi priodi..... 2 Gweddw, wedi ysgaru neu wahanu.... 3</p>				
<p>(OS YN BYW YNG NGHYMRU)</p> <p>C6 Ai dyma'ch ymweliad cyntaf â'r rhan hon o Gymru? (23)</p> <p>Ie..... 1 Na..... 2 Ddim yn gwybod/methu cofio..... 3</p>	<p>C12 Oes unrhyw blant dan 15 oed yn eich cartref yr ydych yn gyfrifol amdanynt (fel rhiant, gwarchodwr cyfreithlon)? (34)</p> <p>Oes..... 1 Nac oes..... 2</p>				
<p>(GOFYNNWCH I BAWB) – CERDYN DANGOS B</p> <p>C7 Pa un o'r canlynol sy'n disgrifio orau eich grŵp ar yr ymweliad hwn? (24)</p> <p>COD UNIGOL</p> <p>Ymweld ar fy mhen fy hun..... 1 Cwpl..... 2 Teulu – gyda phlant bach..... 3 Teulu – gyda phlant hŷn..... 4 Teulu – gyda phlant bach a hŷn..... 5 Teulu – heb blant..... 6 Ffrindiau..... 7 Grŵp wedi'i drefnu/Cymdeithas..... 8 Arall..... 9</p>	<p>C13 Statws gwaith (36)</p> <p>Gweithio llawn amser (30+ awr yr wythnos).... 1 Gweithio rhan amser (< 29 awr yr wythnos)..... 2 Addysg llawn amser..... 3 Wedi ymddeol..... 4 Gofalu am y cartref..... 5 Gofalwr llawn amser..... 6 Hyfforddiant..... 7 Arall..... 8</p>				
<p>C8 Sawl person sydd yn eich grŵp ymweliad heddiw, gan gynnwys chi eich hun? (24)</p> <p>NODWCH NIFER YR OEDOLION A PHLANT</p> <table border="1" data-bbox="89 1093 756 1236"> <thead> <tr> <th>OEDOLION</th> <th>PLANT</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="height: 40px;"></td> <td style="height: 40px;"></td> </tr> </tbody> </table> <p>(25-27) (28-30)</p>	OEDOLION	PLANT			<p>C14 Statws yn y cartref (37)</p> <p>DARLLENWCH YN UCHEL – Y Prif Enillydd Incwm yw'r aelod o'r cartref gyda'r incwm mwyaf, boed trwy gyflogaeth, pensiynau, buddiannau'r wladwriaeth, buddsoddiadau neu unrhyw ffynhonnell arall.</p> <p>Prif Enillydd Incwm..... 1 Oedolyn arall (16 oed+)..... 2</p>
OEDOLION	PLANT				
<p>C9 Rhyw (31)</p> <p>Gwryw..... 1 Benyw..... 2</p>	<p>C15 Swydd y Prif Enillydd Incwm (Swydd ddiwethaf os yw wedi ymddeol)</p> <p>Swydd</p> <p>_____</p> <p>Safle / gradd</p> <p>_____</p>				
<p>C10 Oed (32)</p> <p>16-19..... 1 55-64..... 6 20-24..... 2 65-74..... 7 25-34..... 3 75-84..... 8 35-44..... 4 85+..... 9 45-54..... 5 Gwrthod ateb..... A</p>	<p>C16 Graddfa gymdeithasol (38)</p> <p>AB..... 1 C1..... 2 C2..... 3 DE..... 4</p>				

<p>CERDYN DANGOS C</p> <p>C17 Beth yw eich grŵp ethnig? (39)</p> <p>Gwyn Prydeinig..... 1 Gwyn Cymreig..... 2 Gwyn arall..... 3 Gwyn a Du Caribiaidd..... 4 Gwyn a Du Affricanaidd..... 5 Gwyn ac Asiaidd..... 6 Cymysg arall..... 7 Indiaidd..... 8 Pacistanaidd..... 9 Bangladeshaid..... A Asiaidd arall..... B Caribiaidd..... C Affricanaidd..... D Du arall..... E Tsieineaidd..... F Arall..... G</p>	<p>CERDYN DANGOS E (44-48m)</p> <p>C19 Ydych chi wedi gweld neu glywed unrhyw un o'r mathau hyn o hysbysebu, marchnata neu gyhoeddi ar gyfer Cymru cyn eich ymweliad heddiw?</p> <p>GALLWCH AMLGODIO</p> <p>Hysbysebu teledu..... 1 Rhaglen deledu..... 2 Hysbysebu sinema..... 3 Hysbysebu neu raglenni radio..... 4 Wedi darllen erthygl mewn papur newydd neu gylchgrawn (print neu ar-lein).... 5 Wedi gweld hysbyseb, taflen neu atodiad mewn papur newydd/cylchgrawn..... 6 Hysbysebion awyr agored (e.e. posteri, ochrau bysiau, meysydd awyr, gorsafoedd)... 7 Hysbysebion ar-lein (gan gynnwys hysbysebion symudol/llonydd)..... 8 Cyfryngau cymdeithasol (ar-lein e.e. Facebook, Twitter ayyb.)..... 9 Gwefan swyddogol croeso.cymru..... A Gwefannau eraill (e.e. TripAdvisor)..... B Argymhelliad llafar / sgysiau gydag eraill..... C Yn y post / hysbyslen..... D Newyddlen e-bost..... E Arall..... F Dim o'r rhain..... G</p>
<p>CERDYN DANGOS D</p> <p>C18 Os gennych chi neu rywun arall yn eich grŵp un o'r cyflyrau neu ddiffygion canlynol? Gallwch ddweud wrthyf y llythyren wrth ochr bob un os dymunwch. (40-43m)</p> <p>GALLWCH AMLGODIO</p> <p>A Diffyg symudedd (defnyddiwr cadair olwyn)..... 1 B Diffyg symudedd (ddim yn defnyddio cadair olwyn)... 2 C Dall..... 3 D Gwan eich golwg..... 4 E Byddar..... 5 F Colli clyw yn rhannol..... 6 G Anawsterau dysgu..... 7 H Salwch hir dymor (e.e. AIDS, arthritis, cancer diabetes)..... 8 Dim o'r rhain..... 9</p>	

DARLLENWCH YN UCHEL: Byddwn yn eich ffonio mewn rhai wythnosau i ofyn ychydig o gwestiynau eraill ynglŷn â'ch trip. Gaf i gymryd rhif ffôn eich tŷ ar gyfer y cyfweiliad dilynol? Gaf i gymryd eich rhif ffôn symudol hefyd, rhag ofn?

NODWCH FANYLION CYSWLLT ISOD – DARLLENWCH Y RHAIN ETO I GADARNHAU ATGOFFWCH Y CAIFF Y MANYLION EU DEFNYDDIO AT BWRPAS YMCHWIL YN UNIG

Enw: _____

Rhif ffôn: Tŷ _____ FFÔN SYMUDOL _____

OS O DRAMOR – NODWCH Y WLAD (A'R DALAITH OS YN DOD O'R UDA): _____

DIOLCH AM EICH AMSER – GNAWN EICH FFONIO YMHEN RHAI WYTHNOSAU – DOSBARTHWCH DAFLEN

Datganiad y Cyfwelydd: Yr wyf yn datgan fy mod wedi cynnal y cyfweiliad hwn wyneb yn wyneb â'r person a enwyd uchod (nad yw'n hysbys i mi) yn unol â'ch cyfarwyddyd:

Llofnod	Dyddiad y Cyfweiliad (dd/mm)
	(49)(50)(51)(52)

NODWCH EICH RHIF CYFWELYDD →				
	(53)	(54)	(55)	(56)

B01613	Cafwyd cwmni	Do 1 Na ddo 2	Llofnod y goruchwyliwr:	CWOTA (57)
				DIWRNOD DU 1 AROS DU 2 AROS DRAMOR 3 DIWRNOD DRAMOR 4

Atodiad III: Holiadur arolwg Cam 2 (cyfweiliadau dros y ffôn)

B01613-2

Arolwg Ymwelwyr Croeso Cymru Cam 2

Holiadur Arolwg Ffôn (TERFYNOL)

DARLLENWCH YN UCHEL: Helo, fy enw i yw ___ ac rwy'n ffonio o Beaufort Research. Diolch am gymryd rhan mewn cyfweiliad byr ar gyfer Croeso Cymru ychydig wythnosau yn ôl yn _____. Nawr eich bod chi wedi dychwelyd adref, rydym yn ffonio i gwblhau'r cyfweiliad dilynol ynglŷn â'ch ymweliad yng Nghymru. Bydd hyn yn cymryd tua 15 munud i'w gwblhau.

OS YN ANGENRHEIDIOL YCHWANEGWCH: Bydd popeth a ddywedwch chi wrthym ni'n cael ei gadw'n gyfrinachol. Mae'r arolwg yn cael ei gynnal yn unol â Chod Ymarfer y Gymdeithas Ymchwil y Farchnad.

GWIRIWCH EICH BOD YN SIARAD Â'R UNIGOLYN CYWIR. OS NA FEDR GYMRYD RHAN AR UNWAITH, TREFNWCH APWYNTIAD

S1: Gaf i wirio, a hoffech chi gwblhau'r cyfweiliad hwn yn Gymraeg neu yn Saesneg?

01: Saesneg

02: Cymraeg

GOFYNNWCH OS YN YMWELWYR SY'N AROS (O'R SAMPL)

C1. Sawl gwaith yn y tair blynedd ddiwethaf ydych chi wedi mynd ar wyliau neu am sbel hamddenol yng Nghymru, gan gynnwys y daith ddiweddar pan wnaethom ni gyfweld â chi?

DARLLENWCH YN UCHEL YN ÔL YR ANGEN

01: Unwaith mewn tair blynedd

02: 2 – 3 gwaith

03: 4 – 6 gwaith

04: 7 – 10 gwaith

05: Mwy na 10 gwaith

GOFYNNWCH OS YN YMWELWYR DIWRNOD (O'R SAMPL)

C2. Sawl gwaith yn y flwyddyn ddiwethaf ydych chi wedi cymryd gwibdaith undydd yng Nghymru, gan gynnwys y daith ddiweddar pan wnaethom ni gyfweld â chi?

DARLLENWCH YN UCHEL YN ÔL YR ANGEN

01: Unwaith yn ystod y flwyddyn ddiwethaf

02: 2 – 3 gwaith

03: 4 – 6 gwaith

04: 7 – 10 gwaith

05: 11 – 20 gwaith

06: Mwy nag 20 gwaith

GOFYNNWCH OS YN YMWELWYR SY'N AROS (O'R SAMPL)

C3 Pa fath o daith oedd eich taith ddiweddar i Gymru/ yng Nghymru?

DARLLENWCH YN UCHEL

01: Prif wyliau'r flwyddyn

02: Ail wyliau / gwyliau ychwanegol

03: Gwyliau byr

04: Arall (nodwch)

GOFYNNWCH OS YN YMWELWYR SY'N AROS (O'R SAMPL)

C4 A wnaethoch chi aros mewn unrhyw wledydd eraill (yn Ewrop) ar wahân i Gymru ar eich taith ddiweddar?

01: Do – Lloegr

02: Do – Yr Alban

03: Do – Gogledd Iwerddon

04: Do – Iwerddon

05: Do – gwlad/gwledydd Ewropeaidd eraill (nodwch)

06: Naddo, aros yng Nghymru'n unig

GOFYNNWCH OS DO YN C4

C5 Am sawl noson gwnaethoch chi aros mewn unrhyw wlad arall ar wahân i Gymru yn ystod eich taith ddiweddar?

YSGRIFENWCH Y NIFER

GOFYNNWCH OS OES YN C4

C6 Pa un o'r datganiadau canlynol sydd fwyaf perthnasol i'ch taith?

DARLLENWCH YN UCHEL – COD UNIGOL

01: Cymru oedd prif gyrchfan (destination) fy ngwyliau

02: Gwlad arall y DU oedd prif gyrchfan (destination) fy ngwyliau

03: Gwlad Ewropeaidd arall oedd prif gyrchfan (destination) fy ngwyliau

04: Teithiais o gwmpas y DU ac Ewrop, gan ymweld â nifer o wahanol wledydd

GOFYNNWCH WRTH BOB YMWELWYR SY'N AROS (O'R SAMPL)

C7 Ac wrth feddwl am eich amser yng Nghymru, a arhosoch chi mewn un lle yn unig yn ystod eich taith ddiweddar neu a wnaethoch chi aros dros nos mewn sawl lle neu deithio o gwmpas y wlad?

01: Aros mewn un lle

02: Aros dros nos mewn sawl lle \ teithio o gwmpas

GOFYNNWCH OS YN YMWELWYR TRAMOR (O'R SAMPL)

C8. Beth oedd y prif ddull o drafnidiaeth wnaethoch chi eu defnyddio i gyrraedd Prydain?

COFNODI MANYLION YR ORSAF / PORTHLADD FFERI / MAES AWYR

- 01: Trên – gan gynnwys Twnnel y Sianel (nodwch yr orsaf gyrraedd)
- 02: Fferi – teithio mewn car (nodwch y porthladd cyrraedd)
- 03: Fferi – teithio ar droed (nodwch y porthladd cyrraedd)
- 04: Awyren (nodwch y maes awyr cyrraedd)
- 05: Arall (nodwch sut a ble gwnaethon gyrraedd)

GOFYNNWCH OS YN YMWELWR DIWRNOD NEU'N YMWELWYR AROS O TU ALLAN I GYMRU (O'R SAMPL)

C9 Beth oedd eich prif ddull o drafnidiaeth i gyrraedd Cymru?

DARLLENWCH YN UCHEL YN ÔL YR ANGEN

- 01: Car neu fan breifat
- 02: Car neu fan wedi llogi
- 03: Trên
- 04: Bws neu goets gyhoeddus
- 05: Gwibdaith/taith dywys ar fws/goets breifat
- 06: Beic
- 07: Beic modur
- 08: Ar droed
- 09: Tacsï
- 10: Bws neu dacsï dŵr
- 11: Cwch neu iot
- 12: Fan wersylla neu gerbyd cludo criw
- 13: Fferi – teithiwr â char
- 14: Fferi – teithiwr ar droed
- 15: Awyren (nodwch y maes awyr cyrraedd)
- 16: Arall (nodwch sut a ble gwnaethon gyrraedd)

GOFYNNWCH I BAWB

C10. Pa ddulliau o drafnidiaeth a ddefnyddiwyd gennych i fynd o amgylch Cymru [OS YN AROS] / i fynd i [ENW'R SAFLE] ar y diwrnod a gyfwelwyd gennym i chi [OS YN YMWELWYR DYDD]?

DARLLENWCH YN UCHEL YN ÔL YR ANGEN

- 01: Car neu fan breifat
- 02: Car neu fan wedi llogi
- 03: Trên
- 04: Bws neu goets gyhoeddus
- 05: Gwibdaith/taith tywys ar fws/goets breifat
- 06: Beic
- 07: Beic modur
- 08: Ar droed

- 09: Tacsï
- 10: Bws neu dacsï dŵr
- 11: Cwch neu iot
- 12: Fan wersylla neu gerbyd cludo criw
- 13: Arall – (nodwch)

GOFYNNWCH I BAWB

C11. Pa rai o'r canlynol oedd eich rhesymau dros ymweld â Chymru [OS YN BYW TU ALLAN I GYMRU] / ymweld y rhan o Gymru lle rydym yn cyfweld chi ychydig wythnosau yn ôl [OS BYW YNG NGHYMRU]?

DARLLENWCH YN UCHEL – CODIWCH BOB UN Y SONNIR AMDANO

- 01: I gymryd rhan mewn gweithgareddau awyr agored neu chwaraeon (e.e. cerdded, beicio, pysgota ayyb)
- 02: I fynychu digwyddiad / cyngerdd / perfformiad / digwyddiad chwaraeon
- 03: I fwynhau'r dirwedd / cefn gwlad / traeth
- 04: I ymweld â lleoedd / safleoedd hanesyddol / safleoedd crefyddol / atyniadau penodol / golygfeydd
- 05: Ar gyfer ymweliad byr i ddinas / tref fawr
- 06: I siopa
- 07: I ymweld â ffrindiau neu berthnasau (gan gynnwys digwyddiadau arbennig megis priodasau a seremonïau graddio)
- 08: I ymweld â sba neu gael triniaeth harddwch neu iechyd
- 09: Oherwydd achau (genealogy) / i olrhain fy hynafiaid (ancestry)

- 10: Arall – (nodwch)

OS OES MWY NAG UN WEDI GODIO YN C11 GOFYNNWCH C12

C12. A pha un oedd eich prif reswm dros

DARLLENWCH YN UCHEL:

- 01: I gymryd rhan mewn gweithgareddau awyr agored neu chwaraeon (e.e. cerdded, beicio, pysgota ayyb)
- 02: I fynychu digwyddiad / cyngerdd / perfformiad / digwyddiad chwaraeon
- 03: I fwynhau'r dirwedd / cefn gwlad / traeth
- 04: I ymweld â lleoedd / safleoedd hanesyddol / safleoedd crefyddol / atyniadau penodol / golygfeydd
- 05: Ar gyfer ymweliad byr i ddinas / tref fawr
- 06: I siopa
- 07: I ymweld â ffrindiau neu berthnasau (gan gynnwys digwyddiadau arbennig megis priodasau a seremonïau graddio)
- 08: I ymweld â sba neu gael triniaeth harddwch neu iechyd
- 09: Oherwydd achau (genealogy) / i olrhain fy hynafiaid (ancestry)

GOFYNNWCH OS CÔD 1 YN C11

C13 Pa un o'r canlynol wnaethoch gwblhau yn ystod eich taith? **HOLWCH YN FANWL** Unrhyw weithgareddau awyr agored neu chwaraeon eraill?

DARLLENWCH YN UCHEL – CODIWCH BOB UN Y SONNIR AMDANO

- 01: Cerdded (llai na dwy filltir)
- 02: Cerdded (mwy na dwy filltir)
- 03: Beicio
- 04: Beicio mynydd
- 05: Pysgota – môr
- 06: Pysgota – bras / gêm
- 07: Golff
- 08: Marchogaeth / merlota
- 09: Chwaraeon antur, e.e. canwio, rafftio, dringo neu fynydda
- 10: Chwaraeon dŵr
- 11: Taith ar gamlas / cwch
- 12: Nofio (awyr agored neu dan do)
- 13: Chwaraeon cae, e.e. hela / saethu
- 14: Arall (nodwch)

GOFYNNWCH OS CÔD 2 YN C11

C14 Pa un o'r canlynol wnaethoch chi eu mynychu yn ystod eich taith? **HOLWCH YN FANWL**. Unrhyw ddigwyddiadau, cyngherddau neu ddigwyddiadau chwaraeon eraill?

DARLLENWCH YN UCHEL – CODIWCH BOB UN Y SONNIR AMDANO

- 01: Digwyddiad chwaraeon
- 02: Cyngerdd fyw
- 03: Perfformiad theatr neu sinema
- 04: Y celfyddydau / gŵyl ddiwylliannol / Eisteddfod
- 05: Gŵyl gerdd
- 06: Gŵyl fwyd / diod
- 07: Digwyddiad gweithgaredd, e.e. gŵyl gerdded, ras feicio, ras redeg elusen
- 08: Arall (nodwch)

GOFYNNWCH OS CÔD 3 YN C11

C15a Pa un o'r canlynol wnaethoch chi eu gwneud yn ystod eich taith? HOLWCH YN FANWL Unrhyw ffyrdd eraill o fwynhau'r dirwedd / cefn gwlad / traethau?

DARLLENWCH YN UCHEL – CODIWCH BOB UN Y SONNIR AMDANO

- 01: Ymweld â'r traeth
- 02: Ymweld â pharciau gwledig / coedwigoedd
- 03: Ymweld ag atyniad bywyd gwylt / gwarchodfa natur
- 04: Ymweld â gerddi
- 05: Taith gerdded dywysedig
- 06: Gwyllo bywyd gwylt
- 07: Arall (nodwch)

GOFYNNWCH OS WEDI YMWELD A'R TRAETH YN C15A

C15b Mae ambell draeth yng Nghymru wedi ennill gwobrau am ansawdd a glendid, megis Gwobr y Faner Las, Gwobr Arfordir Glas a Gwobr Glan y Môr. Pa mor bwysig yw'r gwobrau hyn i chi pan fyddwch yn dewis traeth i'w ymweld?

DARLLENWCH YN UCHEL

- 01: Pwysig iawn
- 02: Gweddol bwysig
- 03: Ddim yn bwysig iawn
- 04: Ddim yn bwysig o gwbl

GOFYNNWCH OS CÔD 4 NEU 5 YN C11

C16 Pa un o'r canlynol gwnaethoch chi eu hymweld yn ystod eich taith? HOLWCH YN FANWL Unrhyw leoedd, safleoedd hanesyddol, safleoedd crefyddol neu atyniadau eraill?

DARLLENWCH YN UCHEL – CODIWCH BOB UN Y SONNIR AMDANO

- 01: Amgueddfa neu ganolfan dreftadaeth
- 02: Arddangosfa neu oriel gelf
- 03: Castell neu atyniad hanesyddol arall
- 04: Safle crefyddol (e.e. eglwys, eglwys gadeiriol, mynachlog)
- 05: Atyniad treftadaeth ddiwydiannol (e.e. melin, ffatri)
- 06: Atyniad anifeiliaid (e.e. fferm, sw)
- 07: Atyniad natur (e.e. gerddi)
- 08: Canolfan wyddoniaeth / dechnoleg
- 09: Rheilffordd olygfaol / ager / hanesyddol
- 10: Parc thema / difyrion
- 11: Lleoliad sy'n gysylltiedig â chyfres deledu, ffilm neu lenyddiaeth
- 12: Ymweliadau cyffredinol
- 13: Arall (nodwch)

GOFYNNWCH OS CÔD 1-10 YN C16

C17 Gan feddwl am yr atyniadau gwnaethoch ymweld â nhw yn ystod eich taith yng Nghymru, pa mor fodlon oeddech chi ar yr agweddau canlynol? Defnyddiwch raddfa o un i ddeg ble mae un yn golygu anfodlon iawn a deg yn golygu bodlon iawn.

DARLLENWCH YN UCHEL:

- 01: Eich mwynhad cyffredinol
- 02: Y gwasanaeth gwnaethoch ei dderbyn yno
- 03: Gwerth am arian
- 04: Safon y cyfleusterau
- 05: Yr amrywiaeth o atyniadau

- 01: - Anfodlon iawn
- 02:
- 03:
- 04:
- 05:
- 06:
- 07:
- 08:
- 09:
- 10: - Bodlon iawn

GOFYNNWCH I BAWB

C18 A wnaethoch chi fwyta allan yn ystod eich taith i Gymru?

- 01: Do
- 02: Naddo

GOFYNNWCH OS DO YN C18

C19 Pa mor fodlon oeddech chi gyda'ch profiad o fwyta allan yng Nghymru ar raddfa o un i ddeg ble mae un yn golygu anfodlon iawn a deg yn golygu bodlon iawn.

DARLLENWCH YN UCHEL:

- 01: Ansawdd y bwyd
- 02: Gwasanaeth
- 03: Gwerth am arian
- 04: Defnydd o fwydydd lleol neu Gymreig ar y fwydlen
- 05: Yr amrywiaeth o lefydd i fwyta

- 01: - Anfodlon iawn
- 02:
- 03:
- 04:
- 05:

- 06:
- 07:
- 08:
- 09:
- 10: - Bodlon iawn

GOFYNNWCH OS YN YMWELWYR SY’N AROS (O’R SAMPL)

C20 Yn ystod eich ymweliad â Chymru, pa fath o lety ddefnyddioch chi'n bennaf?

DARLLENWCH YN UCHEL YN ÔL YR ANGEN

- 01: Gwesty
- 02: Gwely a brecwast neu dŷ llety
- 03: Ffermdy
- 04: Carafán (teithiol / fan wersylla / cartref modur)
- 05: Mewn carafán sefydlog wedi'i rentu
- 06: Yn eich carafán sefydlog eich hun
- 07: Gwersylla
- 08: Hunanarlwyo mewn tŷ, fila, bwthyn, rhandy neu fflat wedi'i rhentu
- 09: Rhandy/fflat â gwasanaeth
- 10: Cartref ffrind / teulu
- 11: Cartref rhywun arall ar sail fasnachol (e.e. Airbnb)
- 12: Eich ail gartref / cyfran gyfnodol eich hun (time share)
- 13: Gwersyll/pentref gwyliau
- 14: Hostel
- 15: Llety amgen (alternative), e.e. Iwrt, Tipi, Tŷ Pen Coed, Cwt, EcoPod ayyb
- 16: Cwch
- 17: Llong fordeithio
- 18: Llety prifysgol

- 19: Arall (nodwch)

GOFYNNWCH OS YN YMWELWYR SY’N AROS (O’R SAMPL)

C21 Ym mha Awdurdod Lleol gwnaethoch chi aros ynddo yn bennaf yng Nghymru?

CYFARWYDDYD: OS DDIM YN GWYBOD YR AWDURDOD LLEOL, CODIWCH 'DDIM YN GWYBOD' A BYDD Y SGRÎN NESAF YN GOFYN AM ENW'R DREF NEU'R PENTREF

- 01: Ynys Môn
- 02: Blaenau Gwent
- 03: Pen-y-bont ar Ogwr
- 04: Caerffili
- 05: Caerdydd
- 06: Ceredigion
- 07: Sir Gaerfyrddin
- 08: Conwy
- 09: Sir Ddinbych

- 10: Sir y Fflint
- 11: Gwynedd
- 12: Merthyr Tudful
- 13: Sir Fynwy
- 14: Castell-Nedd Port Talbot
- 15: Casnewydd
- 16: Sir Benfro
- 17: Powys
- 18: Rhondda Cynon Taf
- 19: Abertawe
- 20: Torfaen
- 21: Bro Morgannwg
- 22: Wrecsam

GOFYNNWCH OS DDIM YN GWYBOD YN C21a

C21b A fedrwch chi ddweud wrthyf enw'r dref neu'r pentref ble'r arhosoch chi'n bennaf yng Nghymru?

NODWCH

GOFYNNWCH OS YN YMWELWYR SY'N AROS (O'R SAMPL)

C22 Gan feddwl am y llety gwnaethoch aros ynddo yn ystod eich taith i Gymru, pa mor fodlon oeddech chi gyda phob un o'r canlynol? Defnyddiwch raddfa o un i ddeg ble mae un yn golygu anfodlon iawn a deg yn golygu bodlon iawn.

DARLLENWCH YN UCHEL:

- 01: Ansawdd
- 02: Gwasanaeth
- 03: Gwerth am arian
- 04: Boddhad cyffredinol

- 01: - Anfodlon iawn
- 02:
- 03:
- 04:
- 05:
- 06:
- 07:
- 08:
- 09:
- 10: - Bodlon iawn

GOFYNNWCH OS YN YMWELWYR SY’N AROS (O’R SAMPL)

C23 Sut gwnaethoch chi archebu eich llety neu becyn?

DARLLENWCH Â CHYNNIG AWGRYMIADAU

- 01: Yn uniongyrchol â'r darparwr (ffôn / e-bost / gwefan y darparwr)
- 02: Trwy wefan llety trydydd parti (e.e. Booking.com, Expedia, LateRooms.com)
- 03: Trwy wefan gynigion (e.e. Groupon, KGB ayyb)
- 04: Trwy wefan croeso.cymru / visitwales.com
- 05: Trwy asiant teithio neu drefnydd teithiau
- 06: Trwy ganolfan groeso
- 07: Jest troi fyny ar y diwrnod
- 08: Arall (nodwch)

GOFYNNWCH OS YN YMWELWYR SY’N AROS (O’R SAMPL) AC WEDI ARCHEBU YMLAEN LLAW

C24 Ac a wnaethoch chi.....?

DARLLENWCH YN UCHEL

- 01: Drefnu llety a theithio gyda'i gilydd trwy'r un darparwr fel rhan o becyn
- 02: Drefnu llety a theithio ar wahân gyda gwahanol ddarparwyr

GOFYNNWCH I BAWB

C25 Wrth gynllunio a chasglu gwybodaeth ar gyfer eich taith ddiweddar i Gymru, a wnaethoch chi ddefnyddio ffynonellau gwybodaeth ar-lein, ddim ar-lein, neu'r ddau? Wrth ddweud ddim ar-lein, rydym yn golygu ffynonellau gwybodaeth nad oedd ar gael ar y rhyngwyd.

DARLLENWCH YN UCHEL

- 01: Ffynonellau ar-lein yn unig (e.e. gwefannau, apiau)
- 02: Ffynonellau ddim ar-lein yn unig (e.e. pamffledi, taflenni)
- 03: Ffynonellau ar-lein ac ddim ar-lein
- 04: Heb ddefnyddio unrhyw wybodaeth i gynllunio

GOFYNNWCH OS DEFNYDDIR FFYNONELLAU AR-LEIN (1 NEU 3 YN C25)

C26 A wnaethoch chi ddefnyddio..?

DARLLENWCH YN UCHEL

- 01: Gwefannau
- 02: Apiau
- 03: E-bost
- 04: Cyfryngau cymdeithasol
- 05: Arall (nodwch)

GOFYNNWCH OS DEFNYDDIR GWEFAN YN C26

C27 A fedrwch chi gofio pa fath o wefannau gwnaethoch chi neu eich parti eu defnyddio i gynllunio'ch taith cyn i chi fynd?

PEIDIWCH Â CHYNNIG AWGRYMIADAU – CODIWCH BOB UN Y SONNIR AMDANO

- 01: Peiriannau chwilio, e.e. Google – ond ni allaf gofio at ba wefannau ces i fy nghyfeirio
- 02: Gwefan fusnes twristiaeth, e.e. darparwr llety, atyniad
- 03: Croeso Cymru / bwrdd croeso cenedlaethol
- 04: Awdurdod rhanbarthol neu leol
- 05: Gwefan adolygiadau, e.e. TripAdvisor, Google Places
- 06: Gwefan bwcio llety, e.e. LateRooms.com, Booking.com, Expedia, Hotels.com
- 07: Gwefan gynigion, e.e. Groupon, MoneySavingExpert.com
- 08: Gwefan ddiwrnodau allan, e.e. DayOutWithThekids.co.uk, DaysOut.co.uk
- 09: Gwefan gyfarwyddo, e.e. Google Maps, AA Route Planner
- 10: Facebook / blog / cyfryngau cymdeithasol yn gyffredinol
- 11: Gwefan ganllaw bwytai
- 12: Papurau newyddion ar-lein
- 13: Arall (nodwch)

GOFYNNWCH OS DDEFNYDDIR FFYNONELLAU AII-LEIN (CODAU 2 NEU 3 YN C26)

C28 Pa ffynonellau gwybodaeth sydd ddim ar-lein gwnaethoch chi neu eich parti eu defnyddio cyn i chi fynd?

PEIDIWCH Â CHYNNIG AWGRYMIADAU – CODIWCH BOB UN Y SONNIR AMDANO

- 01: Siarad â ffrindiau / perthnasau / cydweithwyr
- 02: Pamffled o Groeso Cymru / bwrdd croeso cenedlaethol
- 03: Pamffled o awdurdod lleol
- 04: Tafenni
- 05: Papur newydd neu gylchgrawn
- 06: Llyfr tywys
- 07: Rhaglen deithio
- 08: Hysbyseb ar y teledu, radio neu yn y sinema
- 09: Siarad â threfnydd teithiau
- 10: Siarad â darparwr llety
- 11: Canolfan Groeso – dros y ffôn neu e-bost
- 12: Arall (nodwch)

GOFYNNWCH I BAWB

C29 Gan feddwl yn awr am y ffynonellau gwybodaeth a ddefnyddioch chi yn ystod eich taith i Gymru, pa un o'r canlynol sy'n disgrifio orau beth ddefnyddioch chi neu eich parti?

DARLLENWCH YN UCHEL

- 01: Ffynonellau ar-lein yn unig (e.e. gwefannau, apiau)
- 02: Ffynonellau ddim ar-lein yn unig (e.e. pamffledi, taflenni)
- 03: Ffynonellau ar-lein ac ddim ar-lein
- 04: Heb ddefnyddio unrhyw wybodaeth yn ystod ein taith

GOFYNNWCH OS DEFNYDDIR FFYNONELLAU AR-LEIN (1 NEU 3 YN Q29)

C30 Sut gwnaethoch chi neu eich parti gael mynediad at wybodaeth ar-lein yn ystod eich taith?

PEIDIWCH Â CHYNNIG AWGRYMIADAU – CODIWCH BOB UN Y SONNIR AMDANO

- 01: Ffôn symudol neu ddyfais law arall
- 02: Eich gliniadur eich hun
- 03: Cyfrifiadur tabled
- 04: Gliniadur neu gyfrifiadur yn nhŷ ffrind neu berthynas
- 05: Cyfrifiadur rhywle arall (e.e. llety, caffi rhyngrwyd, canolfan groeso, llyfrgell)
- 06: Arall (nodwch)

GOFYNNWCH OS DEFNYDDIR FFYNONELLAU AR-LEIN (1 NEU 3 YN Q29)

C31 A wnaethoch chi ddefnyddio..?

DARLLENWCH YN UCHEL – CODIWCH BOB UN Y SONNIR AMDANO

- 01: Gwefannau
- 02: Apiau
- 03: E-bost
- 04: Cyfryngau cymdeithasol
- 05: Arall (nodwch)

GOFYNNWCH OS DEFNYDDIR GWEFAN YN C31

C32 A fedrwch chi gofio pa fath o wefannau gwnaethoch chi neu eich parti eu defnyddio yn ystod eich taith?

PEIDIWCH Â CHYNNIG AWGRYMIADAU – CODIWCH BOB UN Y SONNIR AMDANO

- 01: Peiriannau chwilio, e.e. Google – ond ni allaf gofio at ba wefannau ces i fy nghyfeirio
- 02: Gwefan fusnes twristiaeth, e.e. darparwr llety, atyniad
- 03: Croeso Cymru / bwrdd croeso cenedlaethol
- 04: Awdurdod rhanbarthol neu leol
- 05: Gwefan adolygiadau, e.e. TripAdvisor, Google Places
- 06: Gwefan bwcio llety, e.e. LateRooms.com, Booking.com, Expedia, Hotels.com
- 07: Gwefan gynigion, e.e. Groupon, MoneySavingExpert.com
- 08: Gwefan ddiwrnodau allan, e.e. DayOutWithTheKids.co.uk, DaysOut.co.uk
- 09: Gwefan gyfarwyddo, e.e. Google Maps, AA Route Planner

- 10: Facebook / blog / cyfryngau cymdeithasol yn gyffredinol
- 11: Gwefan ganllaw bwytai
- 12: Papurau newyddion ar-lein
- 13: Arall (nodwch)

GOFYNNWCH OS COD 2 NEU 3 YN Q29

C33 Pa ffynonellau gwybodaeth sydd ddim ar-lein wnaethoch chi neu eich parti eu defnyddio yn ystod eich taith?

PEIDIWCH Â CHYNNIG AWGRYMIADAU – CODIWCH BOB UN Y SONNIR AMDANO

- 01: Siarad â gwesteiywr (ffrindiau / perthnasau)
- 02: Cyngor gan ddarparwr y llety
- 03: Canolfan Groeso
- 04: Pamffled o Groeso Cymru / bwrdd croeso cenedlaethol
- 05: Pamffled o fwrdd croeso lleol
- 06: Tafenni
- 07: Papur newyddion neu gylchgrawn lleol
- 08: Llyfr tywys
- 09: Arall (nodwch)

GOFYNNWCH I BAWB

C34 Ydych chi wedi gweld neu glywed unrhyw hysbysebu, marchnata neu gyhoeddusrwydd ar gyfer 'Blwyddyn Antur 2016'?

- 01: Ydw
- 02: Nac ydw

GOFYNNWCH OS YDW YN C34

C35 I ba raddau gwnaeth 'Blwyddyn Antur 2016' ddylanwadu ar eich penderfyniad i ymweld â Chymru? Rhowch rif rhwng un a deg ble mae un yn golygu 'Ni chafodd ddylanwad o gwbl' a deg yn golygu 'Dyna oedd yr unig reswm y gwnes i ymweld â Chymru'

- 01: - Dim dylanwad o gwbl
- 02:
- 03:
- 04:
- 05:
- 06:
- 07:
- 08:
- 09:
- 10: - Yr unig reswm y gwnes i ymweld

GOFYNNWCH I BAWB

C36 Pa mor bwysig yw hi i chi fod y llety yr ydych yn ei ddewis yn cael ei reoli mewn modd cynaliadwy? Wrth ddweud 'cynaliadwy', rydym yn golygu ei fod yn diogelu'r amgylchedd ac yn fasnach deg. **DARLLENWCH YN UCHEL**

- 01: Pwysig iawn
- 02: Eithaf pwysig
- 03: Ddim yn bwysig iawn
- 04: Ddim yn bwysig o gwbl

GOFYNNWCH I BAWB

C37 I ba raddau ydych chi'n cytuno neu'n anghytuno â'r datganiad canlynol: '*Mae Cymru'n cynrychioli cyrchfan twristiaeth gynaliadwy ar gyfer gwyliau a seibiannau*'? **DARLLENWCH YN UCHEL**

- 01: Cytuno'n gryf
- 02: Cytuno ychydig
- 03: Anghytuno ychydig
- 04: Anghytuno'n gryf

GOFYNNWCH I BAWB

C38 Gan feddwl am eich ymweliad diweddar â Chymru, a wnaeth unrhyw un o'r canlynol gynnwys agweddau neu nodweddion oedd yn nodweddiadol Cymreig neu a oedd ganddynt gymeriad lleol penodol? **DARLLENWCH YN UCHEL – CODIWCH BOB UN Y SONNIR AMDANO**

- 01: Unrhyw lety gwnaethoch ei ddefnyddio
- 02: Bwyd a diod
- 03: Digwyddiadau
- 04: Atyniadau ymwelwyr
- 05: Safleoedd treftadaeth
- 06: Gweithgareddau awyr agored
- 07: Unrhyw beth arall (nodwch)

49: Dim o'r rhain

GOFYNNWCH I BAWB

C39 A pha mor bwysig, neu beidio, yw hi i chi fod..?

01: Eich taith i Gymru'n rhoi profiad i chi sy'n unigryw i Gymru ac ni allech gael yr un peth rhywle arall?

02: Rydych yn gallu gweld neu glywed yr iaith Gymraeg yn ystod eich ymweliad

DARLLENWCH YN UCHEL:

01: Pwysig iawn

02: Eithaf pwysig

03: Ddim yn bwysig iawn

04: Ddim yn bwysig o gwbl

GOFYNNWCH I BAWB

C40 Pa mor fodlon oeddech chi ag agweddau canlynol eich taith i Gymru ar raddfa o un i ddeg, ble mae un yn golygu anfodlon iawn a deg yn golygu bodlon iawn?

CYFARWYDDYD: codiwch 'ddim yn berthnasol' os na fydd rhai yn berthnasol.

DARLLENWCH YN UCHEL:

01: Gwerth da am arian ar y cyfan

02: Lleoedd i ymweld â nhw yng Nghymru

03: Ansawdd yr amgylchedd naturiol

04: Siopa

05: Ymdeimlad o groeso

06: Glendid y strydoedd

07: Teimlo'n ddiogel

08: Glendid ac argaeledd toiledau cyhoeddus

09: Safon yr arwyddion i dwristiaid

10: Glendid y traethau

11: Ansawdd dŵr y môr

12: Hygyrchedd ar gyfer pobl ag anabledd / salwch hirdymor

13: Pa mor groesawgar tuag at anifeiliaid anwes ydoedd

14: Ansawdd ac argaeledd trafndiaeth gyhoeddus

01: - Anfodlon iawn

02:

03:

04:

05:

06:

07:

08:

09:

10: - Bodlon iawn

GOFYNNWCH I BAWB

C40 Pa mor fodlon oeddech chi ag agweddau canlynol eich taith i Gymru ar raddfa o un i ddeg, ble mae un yn golygu anfodlon iawn a deg yn golygu bodlon iawn?

CYFARWYDDYD: codiwch 'ddim yn berthnasol' os na fydd rhai yn berthnasol.

DARLLENWCH YN UCHEL: Cymru ar y cyfan fel lle i ymweld ag ef

01: - Anfodlon iawn

02:

03:

04:

05:

06:

07:

08:

09:

10: - Bodlon iawn

GOFYNNWCH OS COD 1-7 AR GYFER DATGANIAD - 'CYMRU CYFFREDINOL FEL LLE I YMWELD Â'

C41 Pam rhoesoch chi sgôr o pan ofynwyd i chi am eich profiad cyffredinol yn ystod eich taith ddiweddar? Beth fyddai wedi gwella eich profiad neu eich annog i roi sgôr uwch i Gymru? **HOLWCH YN FANWL** – Unrhyw beth arall?

COFNODWCH AIR AM AIR**GOFYNNWCH I BAWB**

C42 Ar y cyfan, fydddech chi'n dweud bod eich taith i Gymru....?

DARLLENWCH YN UCHEL

01: Llawer yn well na'r disgwyl

02: Ychydig yn well na'r disgwyl

03: Wedi cwrdd â'ch disgwyliadau

04: Ddim cystal ag y gwnaethoch ddisgwyl

05: Dim byd fel ag y gwnaethoch ddisgwyl

GOFYNNWCH I BAWB

C43 Pa mor debygol ydych chi i ymweld â Chymru eto yn y blynyddoedd nesaf?

DARLLENWCH YN UCHEL

01: Bendant

02: Tebygol

03: Annhebygol

04: Bendant ddim

GOFYNNWCH I BAWB

C44 A fydddech chi'n argymhell Cymru fel lle i ffrind neu berthynas ymweld ag ef?

DARLLENWCH YN UCHEL

01: Bendant

02: Tebygol

03: Annhebygol

04: Bendant ddim

GOFYNNWCH I BAWB

C45 Yn olaf, a oes gennych unrhyw sylwadau eraill hoffech chi eu gwneud ynglŷn â'ch taith i Gymru?

COFNODWCH AIR AM AIR

GOFYNNWCH I BAWB

C46 A fydddech yn fodlon i Groeso Cymru neu bartneriaid dewisedig gysylltu â chi eto i gymryd rhan mewn ymchwil bellach?

Eto, bydd yr holl wybodaeth a rowch chi'n hollol gyfrinachol ac, wrth gytuno yn awr, ni fyddwch yn ymrwymo i gymryd rhan mewn cyfweiliadau pellach pan fyddwn yn cysylltu â chi eto.

01: Byddwn – yn fodlon i chi ailgysylltu â mi

02: Na fyddwn

Diolch i chi am roi o'ch amser ac am eich cydweithrediad.

I gadarnhau, fy enw yw _____ ac rwy'n ffonio o Beaufort Research, a chynhaliwyd yr arolwg hwn yn unol â chod ymarfer y Gymdeithas Ymchwil i'r Farchnad.

Os hoffech wirio ein cymwysterau, gallwch ffonio'r Gymdeithas Ymchwil i'r Farchnad am ddim ar 0500 39 69 99.

Diolch eto a hwyl fawr.

B01613-2 MALD ADDITIONAL QUESTIONS (FINAL)

ASK QUESTIONS OF THE FOLLOWING POINT NUMBERS: 2, 5, 10, 14, 16, 20, 25, 33, 41, 47

Q1 Yr wyf yn awr yn mynd i ddarllen datganiadau mae rhai pobl wedi ei ddweud am amgueddfeydd. I ba raddau ydych chi'n cytuno neu'n anghytuno â'r datganiadau canlynol?

RANDOMISE ORDER OF STATEMENTS

- Mae amgueddfeydd yn lefydd cyfeillgar a chroesawgar
- Nid yw amgueddfeydd ar gyfer bobl fel fi
- Os buaswn eisiau i mi fuaswn yn gallu dod o hyd I wybodaeth am amgueddfeydd Cymru yn hawdd
- Rwy'n mwynhau'r profiad o ymweld ag amgueddfeydd
- Nid wyf yn credu fod amgueddfeydd yn gyffredinol wedi symud gyda'r oes
- Buaswn yn ailymweld â'r amgueddfeydd yr wyf wedi ymweld â hwy yn ystod fy nhaith yng Nghymru yn y dyfodol
- Buaswn yn argymhell yr amgueddfa / amgueddfeudd yr wyf wedi ymweld yn ystod y daith hon yng Nghymru fel lle i ymweld i ffrind neu berthynas

• **READ OUT – INVERT SCALE BETWEEN RESPONDENTS**

Anghytuno'n gryf
Anghytuno ychydig
Cytuno ychydig
Cytuno'n gryf

Ddim yn gwybod
Ddim yn berthnasol

Q2 Pa mor aml, os o gwbl, wnaethoch chi ymweld ag unrhyw amgueddfa yn ystod eich taith diweddar yng Nghymru (os yn byw yng Nghymru) / i Gymru (os yn byw tu allan i Gymru)?

1. Unwaith
2. Dwy i dair gwaith
3. Pedair gwaith neu fwy
4. Heb ymweld yn ystod y 12 mis diwethaf → **Q4**

} **Q3**

Ddim yn gwybod / ddim yn cofio → **END**

ASK IF CODED 1-3 AT Q2

Q3 Pa rai o'r canlynol, os o gwbl, sy'n disgrifio eich rhesymau am ymweld ag amgueddfa yn ystod eich taith diweddar yng Nghymru (os yn byw yng Nghymru) / i Gymru (os yn byw tu allan i Gymru)?

DARLLENWCH YN UCHEL – CODIWCH BOB UN Y SONNIR AMDANO

I gael gwybod mwy am y llefydd dwi'n ymweld neu'n aros ynddyn nhw
Treulio amser gyda phobl eraill mewn lle braf
I brofi pethau neu leoedd ysbrydoledig, diddorol neu hardd
I adlewyrchu ac ystyried
Er mwyn cael gwell dealltwriaeth o bwnc

Arall (rhowch fanylion)

Dim o'r rhain

Ddim yn gwybod / ddim yn cofio

ASK IF CODED 4 AT Q2

Q4 Pa rai o'r canlynol, os o gwbl, sy'n disgrifio'r rhesymau pam na wnaethoch ymweld ag amgueddfa yn ystod eich taith diweddar yng Nghymru (os yn byw yng Nghymru) / i Gymru (os yn byw tu allan i Gymru)?

READ OUT – CODE ALL MENTIONED

Trip yn llawn gyda gweithgareddau eraill

Methu canfod digon o wybodaeth am amgueddfeydd

Ddim yn gwybod am unrhyw amgueddfeydd yn agos i leoliad y daith

Nid oedd yn meddwl am amgueddfeydd pan yn cynllunio'r daith

Dim amgueddfeydd cyfagos o ddiddordeb i mi

Dim diddordeb mewn unrhyw amgueddfeydd

Arall (rhowch fanylion)

Dim o'r rhain

Ddim yn gwybod / ddim yn cofio

enquiries@beaufortresearch.co.uk
www.beaufortresearch.co.uk